

www.hama.com

hama®

Hama GmbH & Co KG
Postfach 80
86651 Monheim/Germany
Tel. +49 (0)9091/502-0
Fax +49 (0)9091/502-274
hama@hama.de
www.hama.com

hama®

00056682



»Dekti 2000 T«

DVB-T-Receiver

DVB-T Receiver

Adaptateur TNT

Einführung & Inhalt

Sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf unseres Produktes entschieden haben.

Wir wünschen Ihnen künftig viel Freude damit.

Auf den nächsten Seiten möchten wir Ihnen das Gerät und die Technologie in Bezug auf DVB-T-Technik ein wenig näher bringen und anhand der folgenden Abschnitte auch detaillierte Information zur Installation des DVB-T-Empfängers bieten.

Weiterhin verweisen wir darauf, dass die fachgerechte Installation und deren Gewährleistung grundsätzlich nur über einen autorisierten Fachhändler zugesichert wird.

Das Benutzerhandbuch ist jedoch so gestaltet, dass Sie gegebenenfalls die Installation auch ohne fremde Hilfe durchführen könnten.

Gegebenenfalls bieten wir Ihnen und dem Fachinstallateur unsere Unterstützung unter:

+ 49 (0) 90 91/502-115

Mo-Do 7:00 - 17:00 Uhr

Fr 7:00 - 15:00 Uhr

Zur schnellen Hilfe halten Sie bitte hierbei folgende Informationen bereit:

- Bezeichnung/Artikelnummer des Artikels (alternativ EAN-Code)
- Kaufbeleg

Inhalt

Vor dem Start
1. Sicherheitshinweise	3
2. Gewährleistung	4
3. Zubehör	4
4. Übersicht & Funktionen	5
Vorderseite	6
Rückseite	7
Fernbedienung	8
Anschluss	10
Erstinstallation	11
Standardfunktionen
1. Kanal-Auswahl (Tasten (5/6))	12
2. Programmlisten-Anzeige	12
3. Lautstärke	12
4. Taste „QUALITY“	13
5. Taste „AUDIO“	13
6. Multibild-Funktion	14
7. EPG	14
8. Favoriten-Kanal	15
Menü-Beschreibung
1. Timer-Einstellungen	16
2. Kanal-Einstellungen	17
3. Installation (für fortgeschrittene Benutzer)	20
4. Systemeinstellungen	23
Fehlerbehebung	26
Technische Daten	27
Glossar	28

Vor dem Start

1. Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig, bevor Sie den Receiver in Betrieb nehmen.
- Gerät nicht öffnen. Das Berühren des Geräteinneren ist aufgrund möglicher Stromschläge gefährlich.
- Vor Reinigen des Receivers Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen. Zum Reinigen des Gehäuses ein weiches Tuch mit einer milden Reinigungslösung verwenden.
- Wird der Receiver für einen längeren Zeitraum nicht benutzt, bitte Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.
- Kabel nicht bei eingeschaltetem Gerät anschließen oder anderweitig ändern. Schalten Sie den Receiver immer ab, bevor Sie Kabel anschließen oder abnehmen.
- Niemals ein beschädigtes Netzkabel verwenden - Feuer- und Stromschlaggefahr!
- Netzkabel niemals mit feuchten Händen berühren - Stromschlaggefahr!
- Die Lüftungsschlitze des Receivers nicht verdecken. Den Receiver an einem gut gelüfteten Ort aufstellen.
- Den Receiver niemals auf weichen Möbelstücken oder auf Teppichen aufstellen.
- Die Aufstellung des Receivers muss gewährleisten, dass dieser keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist und nicht in Nähe eines Heizkörpers steht.
- Keine anderen Geräte auf den Receiver stellen.
- Bitte nur die empfohlenen Zusatzgeräte verwenden, da eine Verwendung nicht empfohlener Zusatzgeräte zu Gefahren führen oder den Receiver beschädigen kann.
- Vor Anschluss oder Abnehmen des Kabels den Receiver ausschalten, anderenfalls kann es zu Schäden kommen.
- Wartungs- und Service-Arbeiten am Gerät niemals selbst ausführen. Bitte wenden Sie sich hierzu an Ihren Kundendienst.
- Der Receiver ist für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen und darf niemals Blitzschlag, Regen und direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.
- Das Gerät ist nicht spritzwassergeschützt.

Allgemeines

Dieses Handbuch enthält detaillierte Anweisungen zur Aufstellung und Bedienung des Receivers. Alle Funktionen des Receivers können mit Hilfe der Fernbedienung ausgeführt werden, bestimmte Funktionen sind auch über die an der Vorderseite des Gerätes befindlichen Tasten abrufbar. Die Bedienung des Receivers ist einfach und komfortabel.

Bei Fragen zur Bedienung Ihres Receivers schlagen Sie bitte die entsprechenden Kapitel in diesem Handbuch nach, oder wenden Sie sich an Ihren Händler.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

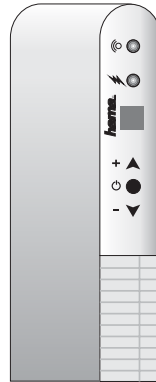
Vor dem Start

2. Gewährleistung

Jegliche Haftung für Probleme, die durch die Verwendung inoffizieller Software verursacht wurden, ist ausgeschlossen. Durch die Verwendung von anderer als der originalen / offiziellen Software erlischt die Gewährleistung. Diese ist durch die gesetzlichen Bestimmungen festgelegt. Für unsere gesamte Produktpalette sollten immer nur die offiziellen Software-Versionen verwendet werden.

3. Zubehör

- ✓ Bedienungsanleitung
- ✓ Fernbedienung
- ✓ Netzkabel
- ✓ A/C Adapter
- ✓ Standfuß
- ✓ AV Kabel



4. Übersicht & Funktionen

- 3000 Programmspeicherplätze (TV/Radio)
- Videotextunterstützung
- Bildschirmmenü in 12 Sprachen: GB/D/F/I/E/P/DK/S/FIN/H/CZ/SK
- 10fach Timer (tägl., wöchentl., monatl., einmalig)
- 7 Tage EPG-Vorschau (Elektronischer Programmführer)
- Programmvorschau per Multibild (4, 9 oder 16 Bilder)
- TV-Format 4:3 / 16:9 wählbar
- Kindersicherung (Menü bzw. Programme)
- Lautstärkeregelung
- 240/12 V-Betrieb für Heim- oder Camping-Nutzung
- 5 V-Antennenspeisespannung zuschaltbar
- Qualitätssignaltaste (Einstellhilfe für Antenne)
- Digital-Audio-Ausgang
- Recall (Rücksprung zum zuletzt gewählten Programm)
- Programmorganisation (sperren, sortieren, löschen,...)
- 6 Favoritenprogrammlisten programmierbar
- 2 Spiele im Hauptmenü (Setris, Schlange)
- separates Netzteil (12 V, 1000 mA)
- CE geprüft

Technische Details:


- Videodecoder: MPEG-2 und DVB-konform
- Automatischer/individueller Suchlauf (PID-Suche)
- Fernsehformat: PAL oder NTSC
- Symbolrate: 1-45 MS/s
- Anschlüsse:
 - 1x TV-Scart (FBAS/RGB)
 - 1x Video Scart (FBAS) über Kompakt-Scartkabel
 - 2x Cinch (AUDIO R/L, analog)
 - 1x Cinch (AUDIO per SPIDF, digital)
 - 1x IEC-Koax Eingang (Antenneneingang)
 - 1x IEC-Koax Ausgang (Weiterleitung Antennensignal)

Neue Funktion: Durch Drücken der „0“ aktivieren Sie den **Sleep-Timer** (automatisches in den Ruhezustand gehen). Dieser umfasst die Einstellungen: „OFF“, 30, 60, 90 und 120 Minuten.


Vorderseite



 **Power-Taste**
Zum Ein-/Ausschalten des Receivers (Standby-Modus)

 **SIGNAL LED**
Leuchtet bei bestehendem Empfangssignal.

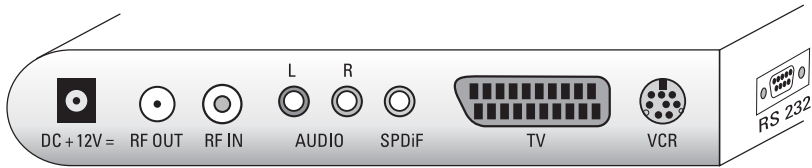
 **Fernbedienungssensorfeld**
Nimmt das Infrarot-Signal der Fernbedienung auf.

 **POWER LED**
Leuchtet rot im Standby-Modus, leuchtet grün im Betriebsmodus.

 **+ Taste**
Zum Kanalwechsel (5).

 **- Taste**
Zum Kanalwechsel (6).

Rückseite



RF IN

Zum Anschluss der Antenne mit einem Antennenkabel

RF OUT

Zum Anschluss eines anderen Receivers mit einem Antennenkabel

RS-232

Zum Anschluss eines Receivers oder als serielle PC-Schnittstelle für Software-Updates (nicht beinhaltet)

TV SCART

Zum Anschluss des Fernsehgerätes mit einem Scartkabel

VCR SCART per MiniDin

Zum Anschluss eines Videorecorders mit einem Scartkabel

AUDIO OUT-CINCH (L/R)

Linker und rechter Audio-Ausgang

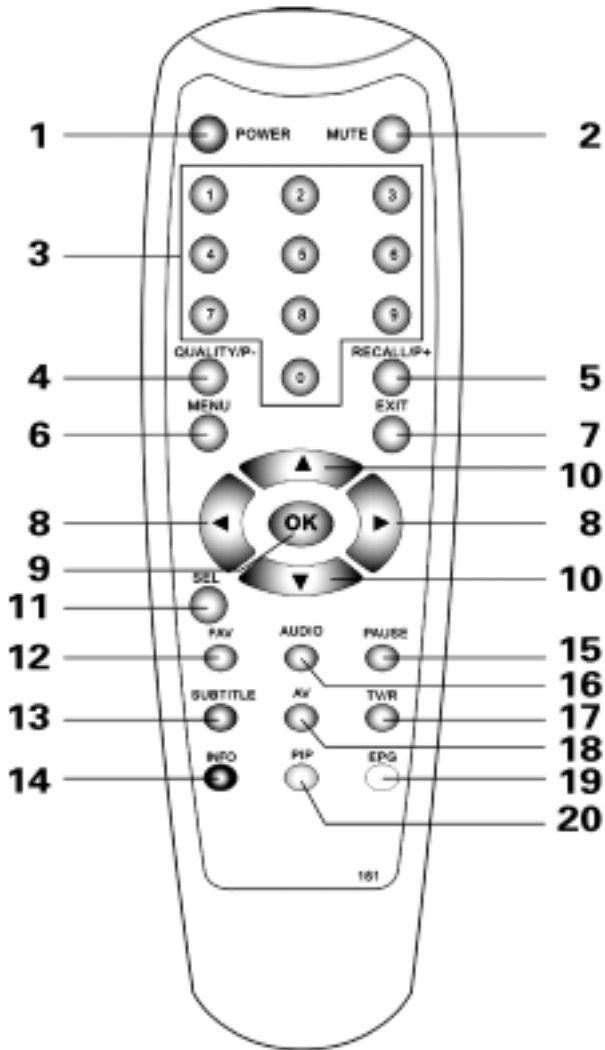
SPDiF DIGITAL (Audio-Ausgang)

Netzkabelanschluss (DC+12V=)

Erst nachdem alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden, Netzkabel an Netzsteckdose (90-270 VAC 50-60 Hz) anschließen).

Fernbedienung

Alle Funktionen des DVB-T-Receiver können mit der Fernbedienung angewählt werden.



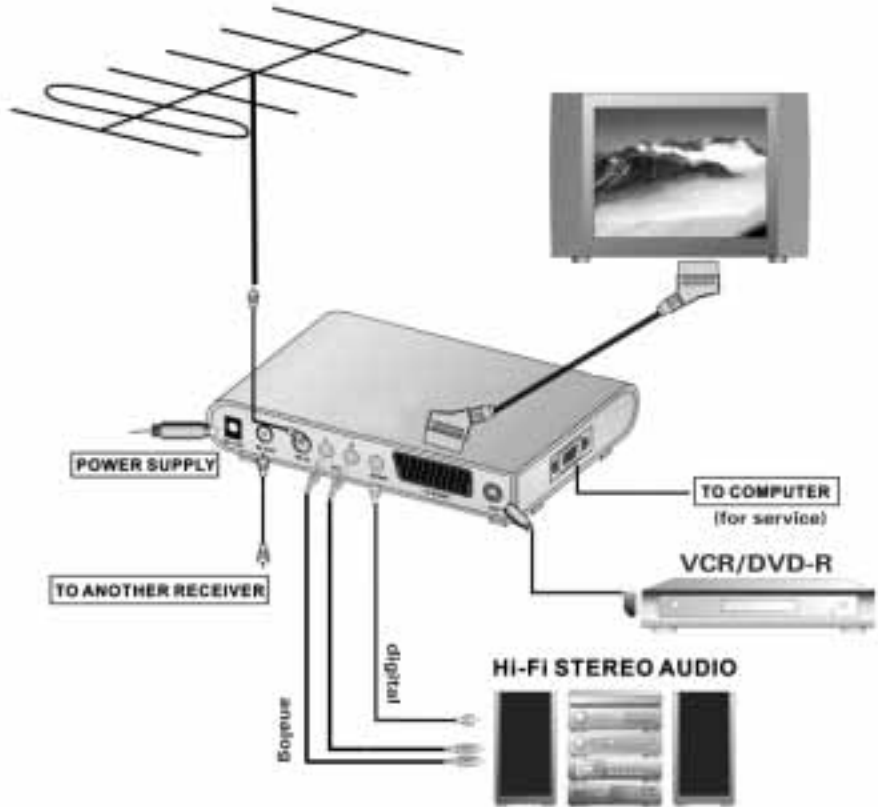
Hinweis:

Das Bild der Fernbedienung muss nicht unbedingt identisch mit der beiliegenden sein. Die Symbole und Funktionen sind jedoch gleich.

Fernbedienung

- 1 POWER:** Zum Ein-/Ausschalten des Receivers
- 2 MUTE:** Zum Ein-/Ausschalten des Tons (Tonpause)
- 3 1-9:**
Direkteingabe von Zahlen, insbesondere zur Programmänderung
- 4 QUALITY/P-:**
Zeigt detaillierte Informationen des aktuellen Programms, wie zum Beispiel Kanalname, Kanalnummer etc.. Ändert das Datum im EPG-Menü.
- 5 RECALL/P+:**
Rücksprung zum zuletzt gewählten Programm. Ändert das Datum im EPG-Menü.
- 6 MENU:**
Anzeige des Bildschirmmenüs oder Rückkehr von einem Untermenü in die übergeordnete Menüebene.
- 7 EXIT:** Beenden des Menüs oder Rückkehr aus dem aktuellen Betriebsmodus.
- 8 LINKS/RECHTS (3/4):**
Zur Einstellung der Lautstärke und Änderungen in den Menüeinstellungen.
- 9 OK:**
Zur Bestätigung der Einstellungen bzw. Auswahl des markierten Menüpunkts.
Wird diese Taste während des Fernseh- oder Radiobetriebs gedrückt, so erscheint die Liste der TV- oder Radiokanäle.
- 10 AUF/AB (5/6):**
Zum Umschalten der Fernseh- und Radiokanäle und zur Bewegung im Menü.
- 11 SEL:** Keine Funktion.
- 12 FAV:**
Auswahl der persönlich favorisierten Programme per Listenansicht im TV- bzw. Radio-Modus.
- 13 SUBTITLE (rote Taste):** Keine Funktion.
- 14 INFO (blaue Taste):** Ein- / Ausblenden des Infofeldes
- 15 PAUSE:** Standbild und Stummschaltung (Ton)
- 16 AUDIO:**
Auswahl des Audio-Modus zwischen stereo, links und rechts.
Auswahl der gewünschten Sprache (nur bei Mehrkanalton)
- 17 TV/R:** Umschalten zwischen TV- und Radio-Modus.
- 18 AV:** Auswahl der Scart-Quelle.
- 19 EPG (gelbe Taste):** Aufruf zur Anzeige des elektronischen Programmführers
- 20 PIP (grüne Taste):** Auswahl der Multibild-Funktion.

Anschluss



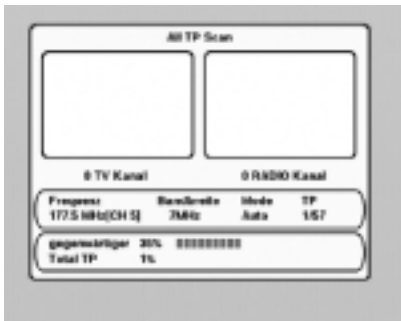
1. Verbindung zur Antenne: Antennenkabel an **RF IN** anschließen.
2. TV-Anschluss: **Scart-Buchse TV** am Receiver mit der Scart-Buchse am TV-Gerät verbinden.
3. VCR/PDR Anschluss: Buchse **VCR** am Receiver mit beigefügtem Kabel an Scart-Buchse des VCR/PDR anschließen.
4. Anschluss Audio an HiFi-Anlage analog: **Audio out** (Cinch rot + weiß) mit HiFi-Anlage AUX-IN (Receiver, extern) verbinden.
5. Digital: **S/PDIF** Ausgang Cinch Digital Coax an HiFi-Anlage (coax digital IN).

Erstinstallation

Diese Seite erscheint bei der ersten Installation Ihres Receivers.



1. Wählen Sie Ihre Sprache mit Hilfe der Tasten 3/4
2. Falls Sie eine aktive Antenne benutzen, müssen Sie diese nicht an den Netzstrom anschließen, da der Dekti 2000 T diese direkt mit Strom versorgen kann. Verwenden Sie keine aktive Antenne, müssen Sie unter Antenne 5V sperren.
3. Wählen Sie All TP Scan und drücken Sie OK
4. Warten Sie bis der Such-Vorgang komplett abgeschlossen ist (dies kann einige Minuten dauern). Die terrestrischen Kanäle werden unter "TV Kanal" erscheinen.

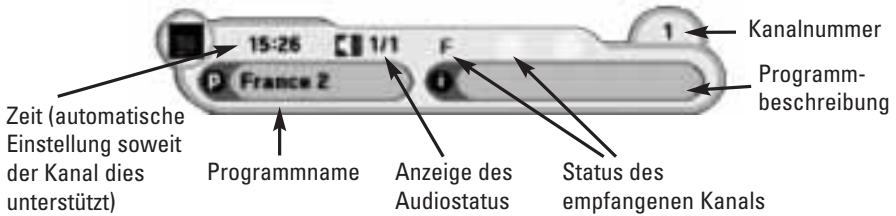


Am Ende des Such-Vorgangs startet der Receiver mit Kanal 1.

Standardfunktionen

1. Kanal Auswahl (Tasten (5/6))

Wenn Sie den Kanal wechseln erscheint ein Infocfeld am unteren Rand des Bildes und informiert Sie über den empfangenen Kanal:

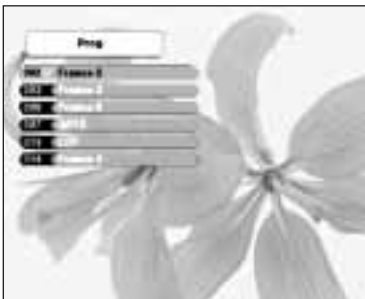


F: FTA Kanal - T: Teletext ist verfügbar - E: EPG (Programmführer) ist verfügbar

Hinweis:

Sollte das Videotextsymbol im Menü erscheinen, können Sie den Videotext durch die Fernbedienung des TV-Gerätes nutzen.

2. Programmlisten-Anzeige



Drücken Sie OK um die Liste aller Programme anzuzeigen und wählen Sie die Programme mit den Tasten (5/6) .

Drücken Sie OK um das Programm anzuzeigen.

Drücken Sie EXIT um die Liste zu schließen.

3. Lautstärke



Um die Lautstärke zu regulieren drücken Sie die Tasten (3/4)

Standardfunktionen

4. Taste "QUALITY"

Zeigt Ihnen die Informationen des aktuellen Kanals. Die QUALITY-Taste zeigt Ihnen die Signalstärke und die Qualität des empfangenen Kanals. Drücken Sie EXIT um das QUALITY-Feld zu schließen.



5. Taste AUDIO

Zeigt den Audiostatus an. Auswahl mit den Tasten 3/4 anschließend OK (umschaltbar nur bei Mehrkanalton).



Hinweis:

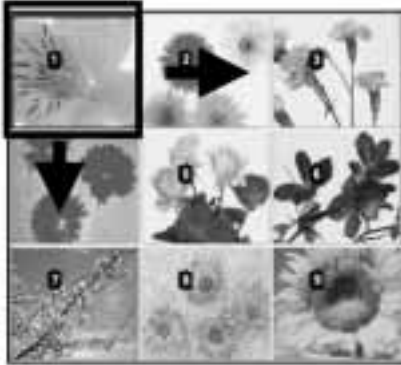
Die Nummer und der Name des angezeigten Status ist vom empfangenen Kanal abhängig.

Standardfunktionen

6. Multibild-Funktion

Diese Funktion ermöglicht Ihnen eine Schnellansicht aller empfangenen Kanäle.

Drücken Sie die PIP-Taste (grüne Taste) um diese Funktion zu aktivieren.



Die einzelnen Kanäle erscheinen der Reihe nach auf dem Bildschirm.

Am Ende der Suche erscheint ein roter Rahmen um das aktive Programm (bewegtes Bild und Ton).

Alle anderen sind Standbilder.

Die Kanalwahl ist mit Hilfe der Tasten 3/4 möglich.

Drücken Sie OK um das ausgewählte Programm im Vollbild-Modus anzuschauen.

Hinweis:

Ein Multibild von 4, 9 oder 16 Kanälen ist möglich. Als Standard sind 9 Kanäle eingestellt. Sie können diese Einstellung unter Installation/Systemeinstellungen/Video (s. Seite 25) ändern.

7. EPG

Mit der EPG -Taste Ihrer Fernbedienung rufen Sie den elektronischen Programmführer (Electronic Program Guide), sofern verfügbar, auf.

Angezeigt wird die Uhrzeit und der Titel des laufenden Programms und die Uhrzeit und die Titel der folgenden Programme des heutigen Tages.

Mit den (5/6) Tasten können Sie eine Sendung auswählen und mit der OK-Taste genauere Informationen zu dieser Sendung aufrufen.

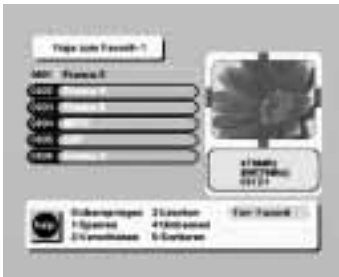
Mit den Tasten QUALITY/P und RECALL/P+ kann man die Programmvorschau der nächsten 7 Tage abrufen.

Standardfunktionen

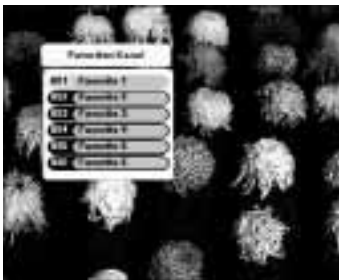
8. Favoriten-Kanal



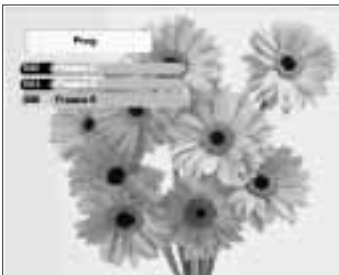
1. Drücken Sie die MENU-Taste um das Hauptmenü anzuzeigen und wählen Sie Kanal Einstellungen. Drücken Sie OK. Wählen Sie TV-Kanal und drücken Sie OK.



2. Drücken Sie FAV um die Favoritenlisten 1 bis 6 auszuwählen. Wählen Sie den Kanal, welchen Sie gerne auf der Liste hätten und drücken Sie OK. Ein ♥ erscheint neben dem ausgewählten Kanal. Drücken Sie EXIT um aus dem Menü zurückzukehren.



3. Drücken Sie im Normal-Modus FAV um die Favoritenliste anzuzeigen, wählen Sie ein Programm mit den Tasten 5/6 und drücken Sie OK.



4. Wählen Sie den gewünschten Kanal mit den Tasten (5/6) und drücken Sie OK. Drücken Sie EXIT um vom Favoriten-Kanal-Menü zurückzukehren.

Menü-Beschreibung

Alle Funktionen des Receivers können durch das Hauptmenü aufgerufen werden. Das Hauptmenü ist in mehrere Untermenüs unterteilt: "Timer Einstellungen", "Kanal Einstellungen", und "Installation".



1. Drücken Sie die MENU Taste um das Hauptmenü aufzurufen
2. Drücken Sie 3/4/5/6 um im Menü zu navigieren (oder benutzen Sie die numerischen Tasten)
3. Drücken Sie OK um eine Auswahl zu bestätigen
4. Drücken Sie EXIT um zum vorherigen Menü zurückzukehren

Notiz:

Falls ein Passwort zum Fortfahren benötigt wird, geben Sie "0000" über Ihre numerischen Tasten ein.

1. Timer Einstellungen

Die TIMER-Funktion ermöglicht es Ihnen, Ihren Receiver automatisch ein- oder auszuschalten. Es sind 10 Timer programmierbar.

Die Funktionen Einschalten und Ausschalten sind getrennt.

Um eine Sendung nicht zu verpassen, wählen Sie Timer: 1, Aktivierung: EIN, Einschalten, gewünschtes Programm, die Timerwiederholung (einmal., tägl., wöchentl., monatl.), das Datum und die Startzeit der Sendung. Um eine Sendung aufzuzeichnen, müssen Sie Ihren Decti 2000 T an einen VCR/PDR-Recorder anschließen (siehe Seite 10).



Hinweis:

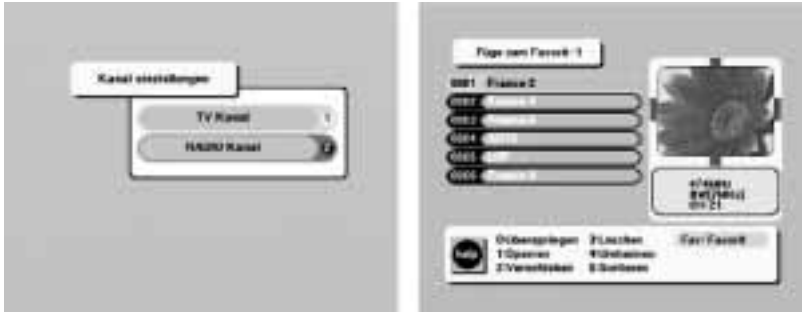
Um Ihren Timer als Sleep Timer zu nutzen, wählen Sie die gewünschte Zeit und wählen Sie bei Aktivierungsart „Ausschalten“.

Menü-Beschreibung

2. Kanal-Einstellungen


Dieses Menü ermöglicht es Ihnen, Ihre Programme zu organisieren (sortieren, Gruppen festlegen, Sperren einrichten, usw.).

2.1 Einrichten der TV-Programme




Um in das TV-Kanal-Menü zu gelangen, drücken Sie die MENU-Taste, wählen Sie Kanal Einstellungen und drücken Sie OK.

2.1.1 Überspringen

Drücken Sie **0** und wählen Sie den Kanal aus, welchen Sie überspringen möchten. Sobald Sie OK drücken erscheint das  Symbol. Drücken Sie erneut OK um es wieder zurückzusetzen. Wenn Sie jetzt im Normalmodus mit den Tasten (5/6) zwischen den Kanälen wechseln, wird dieses Programm nicht angezeigt. Das Programm lässt sich allerdings noch über die die Direktwahltasten (0-9) anwählen.

2.1.2 Sperren

Die Option 1 bringt Sie in das Menü Sperren: wählen Sie den Kanal aus, welchen Sie sperren möchten und drücken Sie OK, das  Symbol erscheint neben dem Programmnamen. Um die Sperre wieder aufzuheben, drücken Sie erneut OK und geben Sie das Passwort ein. Wenn Sie jetzt das Programm ansehen möchten, werden Sie nach dem Passwort gefragt.

Menü-Beschreibung

2.1.3 Verschieben

Achtung:

Wenn die Funktion LKN (Logische Kanalnumerierung) aktiv ist (siehe Seite 24), können Sie Ihre Kanäle nicht verschieben.

Drücken Sie 2 um in das Menü Verschieben zu wechseln.

Wählen Sie einen Kanal aus und drücken Sie OK. Ein ↑ erscheint neben dem Kanalnamen. Wählen Sie die gewünschte Position aus und drücken Sie OK, um den Kanal zu verschieben.

2.1.4 Löschen

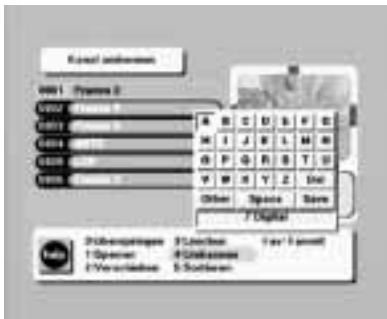
Drücken Sie 3 um in das Menü Löschen zu gelangen: wählen Sie den Kanal, welchen Sie löschen möchten und drücken Sie OK. Ein × erscheint neben dem Programmnamen. Sobald Sie das Programm mit der EXIT-Taste verlassen haben, folgen Sie bitte den Menüanweisungen. Wenn Sie diese bestätigen, wird das Programm gelöscht.

Achtung:

Sobald Sie ein Programm gelöscht haben, ist dies unwiderruflich. Einzig eine neue Installation kann die Programme, solange sie noch gesendet werden, wiederherstellen.

2.1.5 Umbenennen

Drücken Sie 4, wählen Sie den Kanal aus, welchen Sie umbenennen möchten und drücken Sie OK. Eine Tastatur erscheint am Bildschirm:



- Del = Löschen
- Space = Leerzeichen
- Save = Speichern
- Other = Sonderzeichen

Drücken Sie die Tasten 3/4/5/6, um einen Buchstaben oder eine Aktion auszuwählen. Drücken Sie OK um diese auszuwählen. Zum Beenden drücken Sie EXIT.

Menü-Beschreibung

2.1.6 Sortieren

Achtung:

Wenn die Funktion LKN (Logische Kanalnummerierung) aktiv ist (siehe Seite 24), können Sie Ihre Kanäle nicht verschieben.

Drücken Sie 5, um in das Menü Sortieren zu gelangen. Drücken Sie eine Zahl zwischen 1 und 5 um eine Art der Sortierung anhand der unten stehenden Liste (vorprogrammiert) auszuwählen:



Hinweis:

- Um zurückzukehren drücken Sie EXIT. Der Receiver fordert Sie auf das Passwort (0000) einzugeben, um die Sortierung zuzulassen.
- Falls Sie nicht das korrekte Passwort eingeben, wird die Sortierung nicht durchgeführt.

2.1.7 Favoriten-Kanal

Drücken Sie FAV um eine Favoritenliste von 1 bis 6 auszuwählen.

Wählen Sie einen Kanal aus, welchen Sie gerne in der Liste hätten und drücken Sie OK. Ein ♥ erscheint. Zum Beenden EXIT drücken.

2.2 Einrichten der Radio-Programme



Wählen Sie RADIO-Kanal und verfahren Sie wie bei TV-Kanal

Notiz:

Es ist möglich, Radio- und TV-Kanäle in den Favoritenlisten zu mischen.

Menü-Beschreibung

3. Installation (für fortgeschrittene Benutzer)

Drücken Sie die MENU-Taste um das Hauptmenü anzuzeigen und wählen Sie Installation.

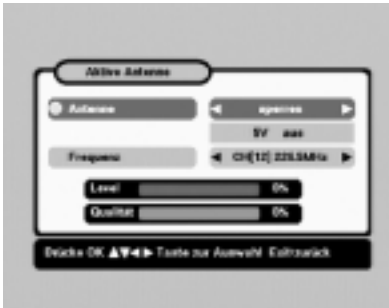
Notiz: Alle Untertitel des Installationsbereichs sind durch ein Passwort (0000) geschützt.



3.1 Aktive Antenne

3.1.1 Antenne

Wenn Sie „5V an“ wählen, sendet der Receiver die 5V Spannung zur Antenne. Sie benötigen dies für eine aktive Zimmerantenne oder für eine Außenantenne mit einem Vorverstärker, welcher eine 5V-Spannung benötigt.



3.1.2 Frequenz

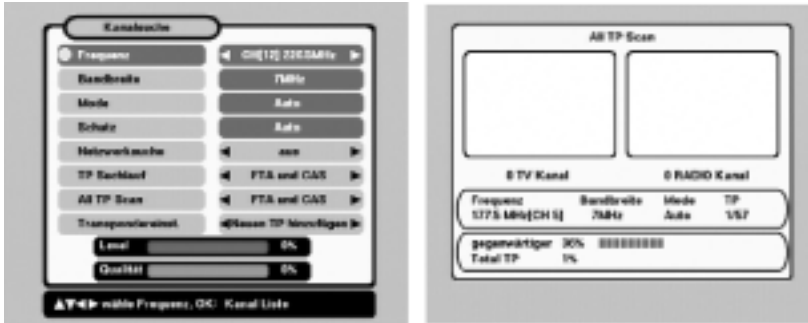
Wählen Sie einen Kanal, welcher digitale Signale sendet (informieren Sie sich beim Fachhändler) und richten Sie Ihre Antenne aus, damit der beste Empfang am Level- und Quality-Balken angezeigt wird.

Notiz: Um einen guten Empfang zu gewährleisten sind mindestens 50% erforderlich.

Menü-Beschreibung

3.2 Kanalsuche

Dieses Menü ermöglicht es Ihnen die Kanäle automatisch (alle Kanäle) oder manuell (Kanal für Kanal) zu suchen:



<i>Frequenz</i>	Wählen Sie mit den Tasten \leftarrow/\rightarrow oder drücken Sie OK um die Liste aller Frequenzen anzuzeigen
<i>Netzwerksuche</i>	Ermöglicht es, alle vorhandenen Netzwerke eines Gebietes zu durchsuchen. Normalerweise auf „aus“ eingestellt.
<i>TP Suchlauf</i>	Um alle Kanäle zu empfangen wählen Sie FTA und CAS. Nur FTA um die Free-to-Air-Kanäle zu suchen.
<i>All TP Scan</i>	Identisch zu TP-Suchlauf

Wählen Sie All TP Scan und drücken Sie OK, um den Suchlauf zu starten. Bitte warten Sie bis der Suchlauf komplett beendet ist. Dies kann einige Minuten in Anspruch nehmen.

Hinweis:

Bandbreite, Mode und Schutz werden automatisch gesetzt.

Menü-Beschreibung

3.2.1 Transpondereinstellungen

Mit Hilfe der Option Transpondereinstellungen können Sie neue Kanäle zur aktuellen Kanalliste hinzufügen.



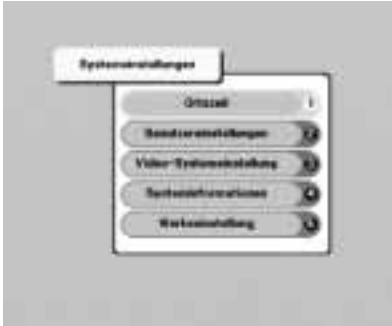
Geben Sie die Frequenz mit den numerischen Tasten der Fernbedienung ein, setzen Sie die Bandbreite und den Schutz mit den $\frac{3}{4}$ Tasten. Um Kanäle zu löschen, wählen Sie die Option TP löschen.

Hinweis:

Es ist nicht möglich Kanäle aus der vorhanden Frequenzliste zu löschen. (VHF 5 - 12 und UHF 21 - 69)

Menü-Beschreibung

4. Systemeinstellungen



Dieses Menü ermöglicht es Ihnen, die Receiverkenndaten zu ändern. Wählen Sie diese Option und drücken Sie OK.

4.1 Ortszeit

Zeiteinstellung gemäß dem Receiverstandort:

Frankreich & Deutschland – Winterzeit: GMT + 1

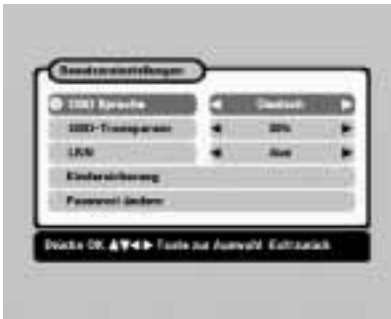
Frankreich & Deutschland – Sommerzeit: GMT + 2



Hinweis:

Die Zeit und das Datum werden automatisch beim Senden der Kanäle eingestellt. Andernfalls können Sie die Daten manuell eingeben.

4.2 Benutzereinstellungen



4.2.1 OSD-Sprache

Wählen Sie Ihre gewünschte Menüsprache aus 5 verschiedenen Sprachen aus

4.2.2 OSD-Transparenz

Wählen Sie die Transparenz des Menüs. Werkseinstellung: 30%

Menü-Beschreibung

4.2.3 Logische Kanalnummerierung (LKN):

Wenn diese Option eingeschaltet ist, werden die Kanäle automatisch Ihrer Kanalnummer zugeteilt und erscheinen in dieser Reihenfolge in der Programmliste.

Hinweis:

- 1) Diese Funktion ist nur in Frankreich möglich.
- 2) Sobald diese Option eingestellt ist, sind die Funktionen Verschieben und Sortieren blockiert.

4.2.4 Kindersicherung

Um Fehler zu vermeiden ist das Installationsmenü bei der Auslieferung blockiert (0000). Um dieses Menü zu entsperren oder Ihr Passwort zu ändern wählen Sie bitte das Menü Kindersicherung/Passwort ändern.



Das Passwort besteht aus 4 Ziffern. In diesem Menü können Sie die Sperre für folgende Menü-Punkte setzen oder freigeben: Installation, Systemeinstellungen und Benutzereinstellungen.

Hinweis:

Falls Sie Ihr Passwort vergessen haben, benutzen Sie bitte den Entsperrcode "0786" um Ihren Decti 2000 T wieder freizuschalten.

Menü-Beschreibung

4.3 Video

4.3.1 Videoausgang



4 Einstellungen sind möglich:

- NTSC
- PAL
- SECAM
- AUTO

Empfehlung:

Wählen Sie PAL, welches für die meisten Geräte geeignet ist.

4.3.2 Bildformat

2 Einstellungen sind möglich:

- 4/3
- 16/9

4.3.3 Scart-Signal

- RGB
- CVBS

Als Werkseinstellung ist CVBS (Composite Video) eingestellt. Sofern Ihr Fernseher RGB unterstützt, können Sie das Scart-Signal auf RGB umstellen. Hiermit empfängt Ihr Fernseher ein klareres Bild.

4.3.4 Vorschau-Fenster

Anzahl der Bilder, welche in der Multibild-Funktion am Bildschirm erscheinen (s. Seite 14).

4.4 Systeminformationen

Zeigt die Hardware- und Software-Version Ihres Receivers.

4.5 Werkseinstellung

Diese Funktion setzt Ihren Receiver in den Auslieferungszustand zurück.

Achtung:

Falls Sie diese Option ausführen, werden alle Programme, Daten und Einstellungen, welche Sie zuvor getätigt haben, gelöscht!

Fehlerbehebung

Für ungewöhnliches Betriebsverhalten des Receivers kann es verschiedene Gründe geben. Prüfen Sie den Receiver bitte anhand der unten stehenden Tabelle.

Wenn das Problem auch nach Befolgung der untenstehenden Anweisungen nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Gehäuse des Receivers niemals öffnen, da dies Gefahrensituationen verursachen kann.

<u>PROBLEM</u>	<u>LÖSUNG</u>
Auf der Vorderseite erscheint keine Anzeige.	<ul style="list-style-type: none"> → Ist das Netzkabel an der Netzsteckdose angeschlossen? → Ist Receiver im Standby-Modus?
Kein Bild	<ul style="list-style-type: none"> → Ist der Receiver eingeschaltet? → Sind Audio/Video-Ausgang und Scartkabel ordnungsgemäß am RECEIVER angeschlossen? → Ist die Auswahl des Kanal- oder Video-Ausgangs an Ihrem Fernsehgerät richtig? → Prüfen Sie die Helligkeitseinstellung Ihres Fernsehgeräts. → Ist der Fernseher eingeschaltet?
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> → Prüfen Sie die Lautstärkeeinstellung von Fernsehgerät und RECEIVER → Prüfen Sie ob Fernsehgerät und Receiver nicht auf TON AUS eingestellt sind.
Schlechte Bildqualität	<ul style="list-style-type: none"> → Prüfen Sie Signalpegel und Signalqualität; sind diese niedrig, versuchen Sie eine Neuausrichtung der Antenne.
Fernbedienung funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> → Fernbedienung direkt auf Receiver weisen. → Akkus prüfen und ggf. austauschen.
Kein oder schlechtes Signal	<ul style="list-style-type: none"> → Kabel der Empfangsanlage prüfen und ggf. austauschen, eventuell Steckkontakte überprüfen. → Position der Antenne prüfen und erforderlichenfalls erneut einstellen. → Signalpegel und Signalqualität im Menü Info / Signalstatus prüfen.
Kein Signal in manueller KN Suche	<ul style="list-style-type: none"> → Signalpegel und Signalqualität im Menü Info / Signalstatus prüfen. → Position der Antenne prüfen und erforderlichenfalls erneut einstellen.
PIN vergessen	<ul style="list-style-type: none"> → Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder sehen Sie in dieser Bedienungsanleitung nach.

Technische Daten

Einführung:

MPEG (Digital)

Transport Stream : ISO/IEC 13818
System: ISO/IEC 13818-1
Video: ISO/IEC 13818-2
Audio: ISO/IEC 13818-3
Profile & Level: MP@ML
Video Input Rate: Max 15Mbit/s

Tuner

Eingangsanschluss: IEC169-24 Buchse
Eingangsfrequenz: 149.5~858MHz (Digital)
Eingangsspannung: 75 Ohm
Eingangsleistungsbereich: -80 ~ -15dBm

A/V Anschluss

Video/Audio Ausgang: 3 Cinch (AUDIO L/R, VIDEO)
2 SCART:TV & VCR

Stromversorgung

Eingangsspannung: 230 V ~ 50Hz
Ausgangsspannung: 12V DC, 1A
Typ: SMPS

Stromverbrauch: Max 15W

Technische Angaben

Arbeitstemperatur: +5° ~ +40°
Lagerungstemperatur: -40° ~ +65°
Abstand der Fernbedienung: Max 10m

Audio/Video

Bildformat: 4:3 & 16:9
Videoausgang: 720X576(PAL), 720X480(NTSC)
Audio: MPEG Layer I&II
Audio Modus: Einkanalton / Mehrkanalton / Stereo
Abtastfrequenz: 32, 44.1 and 48KHz
Audio Auflösung: 16bit, 18bit
DAC Ausgangslevel: Max 2Vrms

Achtung:

Falls sich Ihr Gerät nicht mehr bedienen lässt, bitte 1 Minute vom Strom trennen (Soft Reset)!

Glossar

- **Electronic Program Guide (EPG)**

Software, mit der die Orientierung in der Vielzahl der durch die digitale Technologie bereit gestellten Kanäle und die Auswahl der gewünschten Dienste erleichtert wird.

- **Frequenz**

Anzahl der Zyklen oder Ereignisse pro Sekunde in Hertz (Hz).

- **Packet Identifier (PID)**

Ziffersatz zur Identifizierung von Transportstreampaketen, die Daten eines einzelnen Datenstroms enthalten.

- **SCART**

21poliger Scart-Anschluss von Satelliten-Receiver, Fernseher und Videorecorder.

- **Scrambled/Verschlüsselte Programme**

Bestimmte Satellitenfernsehprogramme werden verwürfelt übertragen. Zum Betrachten dieser Programm ist eine Smartcard und ggf. ein CA-Modul erforderlich.

- **Dienst**

Kanal, auf den ein Decoder oder das Fernsehgerät eingestellt ist.

- **Symbolrate**

Größe der Digitalpaket-Übertragung.

Alle Rechte vorbehalten. Jede Weitergabe oder Veröffentlichung ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Herausgebers untersagt.

Menüstruktur/Gerät und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Irrtum und technische Änderung vorbehalten.

Contents

Before You Begin	
1. Safety Instructions	31
2. Warranty	32
3. Accessories	32
4. Main Features	33
Front Panel	34
Rear Panel	35
Remote Control Unit	36
Installation	38
First Installation	39
Daily Use	
1. Channel Selection (Keys (5/6))	40
2. Programm List Display	40
3. Volume	40
4. Keys „QUALITY“	41
5. Touche „AUDIO“	41
6. Mosaic Function	42
7. EPG	42
8. Favourite Channels	43
Description of Menus	
1. Timer Setting	44
2. Channel Edit	45
3. Installation (for advanced users)	48
4. System Setup	51
Trouble Shooting	54
Technical Features	55
Glossar	56

Before You Begin

1. Safety Instructions

- Be sure to read this User's Manual before starting the operation of the receiver.
- Do not open the cover. It is dangerous to touch the inside of the receiver due to possible electric hazard.
- Disconnect the receiver from the wall socket before cleaning it.
Use a soft cloth and a mild solution of washing-up liquid to clean the case.
- When the receiver is unused for a long time, please unplug the power cord from the wall outlet.
- Do not connect or modify cables when the receiver is plugged in.
Power off the receiver before connecting or disconnecting any cables.
Failure to do so can damage the antenna.
- Do not use a damaged power cord that may cause a fire or an electric shock.
- Do not touch a power cord with wet hand. It may cause an electric shock.
- Do not block the receiver ventilation slots.
Ensure that a free airflow is maintained around the receiver.
- Never stand the receiver on soft furnishings or carpets.
- Do not use or store the receiver where it is exposed to direct sunlight or near a heater.
- Never stack other electronic equipment on top of the receiver.
- Do not use any attachments that are not recommended as these may cause hazards or damage the equipment.
- Do not attempt to service this product by yourself.
Refer all services to qualified service agents.
- Allocate the receiver indoor properly to prevent from lightning, raining and direct sunlight.

General Information

This manual provides complete instructions for installing and using the receiver. All functions of the receiver can be carried out using the buttons on the remote controller, and some of the functions can also be carried out using the buttons on the front panel. The receiver is easy and convenient to use.

If you have any problems with the operation of your receiver, please refer to the relevant section in manual or call your dealer.

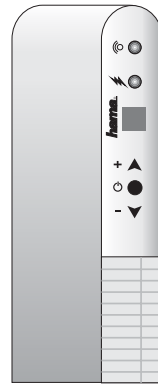
Before You Begin

2. Warranty

The distributor cannot be held responsible for any kind of problems caused by the use of unofficial software. The use of software versions other than official software will void the manufacturers' warranty. It is advised that only the formal software released from the distributor/manufacture should be used.

3. Accessories

- ✓ User's Manual
- ✓ Remote Control Unit
- ✓ Power-cord
- ✓ A/C Adaptor
- ✓ Base stand
- ✓ AV Cable



Before You Begin

4. Main Features

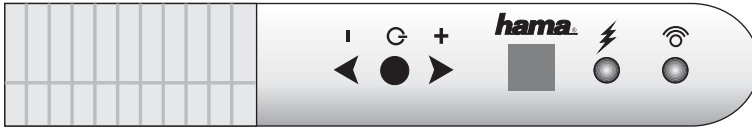
- 3000 Program storages (TV/Radio)
- Teletext support
- On screen menu in 12 languages: GB/D/F/I/E/P/DK/S/FIN/H/CZ/SK
- 10 Timers (daily/weekly/monthly/once)
- 7 days EPG (Electronic Program Guide)
- Program preview by split screen (4, 9 or 16 pics)
- Screen ratio 4:3 or 16:9
- Child lock (menu or programs)
- Volume control
- 240/12 Volt operation (for home or camping use)
- 5 Volt antenna power supply selectable
- Quality- and signal info button (adjustment support)
- digital audio output
- Recall function (retrace to the previous program)
- Program organization (look, sort, delete,...)
- 6 Favorite program list storable
- 2 Menugames included: Setris, Cobra
- Separate power supply (12 Volt, 1000 mA)
- CE

Technical details:

- Video decoder: MPEG-2 and DVB conform
- Automatic and individual search possible (PID search)
- PAL / NTSC selection
- Symbol rate: 1-45 MS/s
- Connections
 - 1x TV SCART (CVBS/RGB)
 - 1x Video SCART (CVBS)
 - 2x RCA (analogue Audio)
 - 1x RCA (digital Audio by SPDIF)
 - 1x IEC – coax in (antenna input)
 - 1x IEC – coax out (forward antenna signal)

New Funktion: Through press the „0“, you activate the **Sleep timer** (automatic into the state of non-operate). This includes the attitudes: „OFF“, 30, 60, 90 and 120 minutes.


Front Panel





 **Power Button**
Turns the receiver ON / OFF.

 **SIGNAL LED**
Lights up with Satellite signal locked.

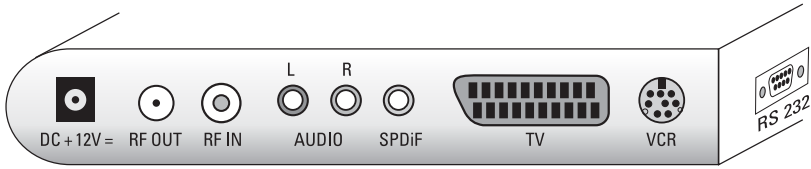
 **Remote SENSOR**
Receives infrared signal from Remote Control Unit.

 **POWER LED**
Lights up red when in STANDBY Mode.
Lights up green when in working mode.

 **+ Button**
Changes channels (5).

 **- Button**
Changes channels (6).

Rear Panel



RF IN

Connect the cable from your antenna to this connector.

RF OUT

Output port to connect for other receiver.

RS-232

Support connection for service (not included accessory).

TV SCART

Connect your TV via a SCART cable to this connector.

Video Scart per MiniDin

Connect your VCR/DVD via compact scart cable to this connector.

AUDIO OUT (L/R)

Left, Right audio output, analogue.

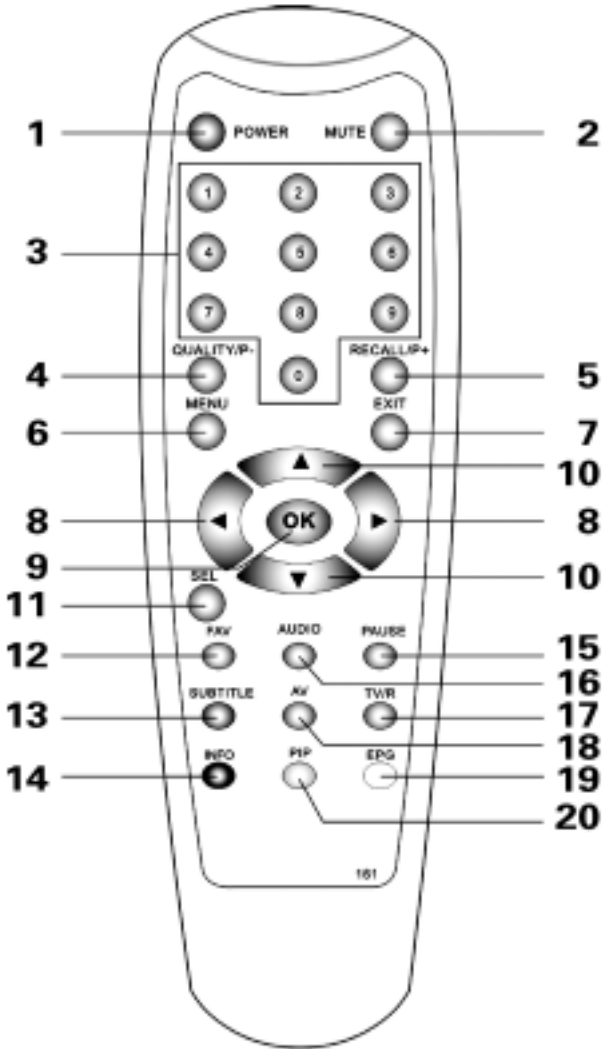
SPDiF DIGITAL (audio output)

POWER ADAPTER (DC+12V=)

Connect this after all other connections have been made.

Remote Control Unit

All features of the set-top box can be controlled with the remote control.



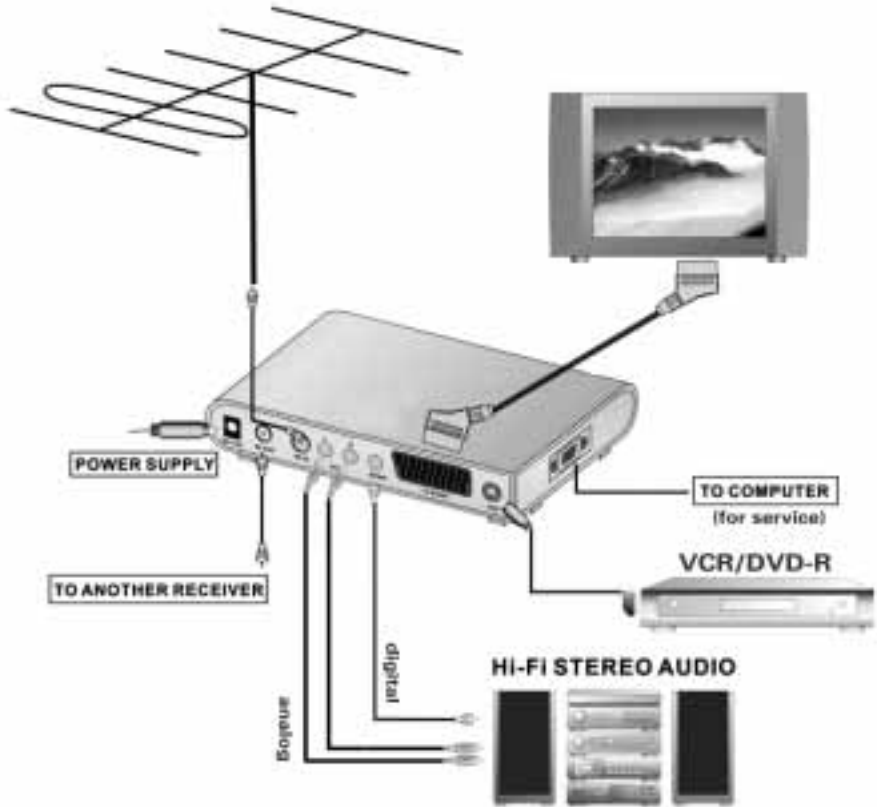
Note:

The picture of the remote control unit may not necessarily be the identical shaped hand-set to the one enclosed. It will however use the same symbols and function in exactly the same manner.

Remote Control Unit

- 1 POWER:** Switches the receiver in and out of standby mode.
- 2 MUTE:** Switches off sound when viewing a program.
- 3 1-9:**
To select a channel directly. To select a channel directly by entering the channel number directly on the keypad. To enter the numbers in the menus.
- 4 QUALITY/P-:**
To show the detailed information of the current program. Such as channel name, channel number etc in no-menu state. Page down in the list of program and TP list. To change the date in EPG display state.
- 5 RECALL/P+:**
To return to the previous channel in no-menu state. To Page up in the list of program, TP. To change the date in EPG display state.
- 6 MENU:** To display the main menu on the screen or return to the screen from a menu screen.
- 7 EXIT:** To return to the previous menu and screen.
- 8 LEFT/RIGHT (3/4):**
To increase or decrease volume. To move leftwards/rightwards in the menus.
To change the settings in the menus. To page EPG in a defined day
- 9 OK:**
To confirm the choice with the highlighted menu item.
To display the channel list in the no-menu state.
- 10 UP/DOWN (5/6):**
To move upwards/downwards in the menus. To change channels on the TV/Radio program screen.
- 11 SEL:** No use.
- 12 FAV:** Means favorite. To display the favorite channel list defined by you.
- 13 SUBTITLE (red button):** No use.
- 14 INFO (blue button):** Displays the info channel banner.
- 15 PAUSE:** To freeze a picture on the screen.
- 16 AUDIO:** To select the desired language and soundtrack.
- 17 TV/R:** To switch between TV and Radio.
- 18 AV:** To select the SCART control (if available) in no-menu state.
- 19 EPG (yellow button):** To show the Electronic Program Guide during no-menu state only.
- 20 PIP (green button):** Starts mosaic.

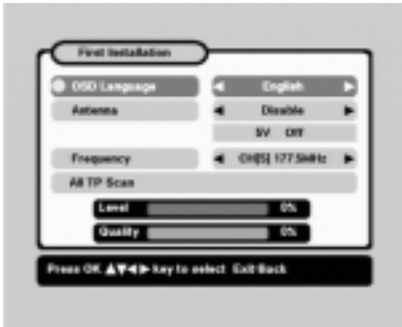
Installation



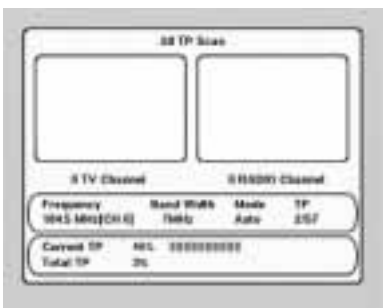
1. Connecting to Dish: connect the antenna cable to **RF IN**.
2. Connect the Video of your TV to the **VIDEO output socket**.
3. Connect the Audio of TV to the **LEFT/RIGHT (Audio)**.
4. Connect the **VCR SCART socket** of the receiver to the SCART plug on your VCR.
This will connect both the sound and vision to the VCR.
5. Other interfaces refer to the picture before.

First Installation

This page appears at the first installation of your receiver:



1. Chose your language by keys 3/4
2. If you use an active antenna (power wuplied by +5V), the Dekti 2000 T can supply it directly without need to connect the antenna to the main power, select the option "Antenna" and enable the + 5V
3. Select option « All TP scan » and press « OK »
4. Wait until the scan is completely finished (it can take several minutes).
The terrestrial channels will appear in the column « TV Channels »

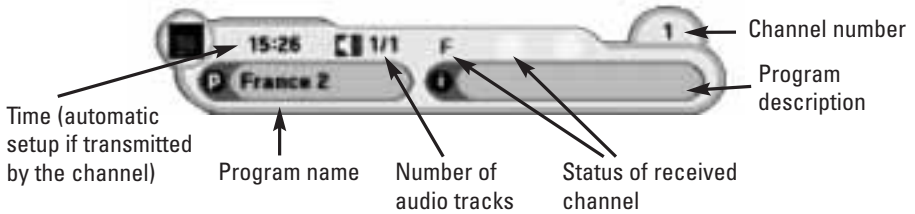


At the end of the scan, the receiver starts one the channel 1.

Daily Use

1. Channel selection (Keys (5/6))

When change the channel, a banner appears in the bottom of the screen and informs you about the received channel:

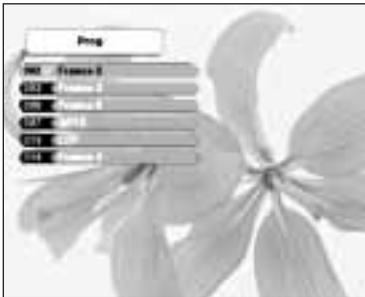


F: FTA channel - **T:** Teletext is present - **E:** EPG (program guide) is present

Note:

If text symbol on the info bar, please use the remote control of the TV.

2. Program list display



Press OK to display the list and select channels by keys 5/6.

Press OK to display the channel.

Press EXIT to remove the list .

3. Volume

Press keys **3/4** for volume control



Daily Use

4. Keys “QUALITY”

Displays the information's on the current channel. The « QUALITY » key allows also to display the signal strength and the quality of the received channel



5. Touche AUDIO

Display the audio tracks received. Selection by keys 3/4, then « OK »



Note:

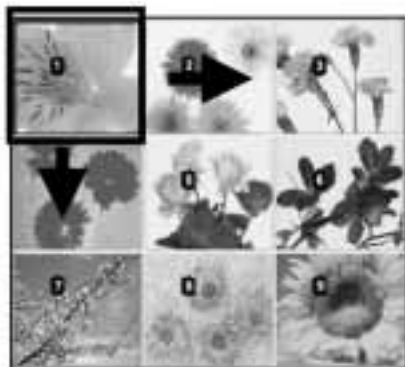
The number and the name of the track displays depend from the received channel.

Daily Use

6. Mosaic function

This function allows to show on the screen a patchwork of the channels received for a quick view.

Press the key « PIP » (green key) to activate the function.



The several channels appears on the screen following the progression of the search.

At the end of the search, a red frame is over the active program (live picture and sound). The channel selection is possible thanks to the keys 3/4

Press OK to display the selected channel on full size.

Note:

A mosaic of 4, 9 or 16 channels is possible. The default setting is set on 9 channels. You can modify this preset in the menu Installation/System Setup/Video (See Page 53)

7. EPG

The EPG System (electronic program guide) allows to display the program information's transmitted by the channels:

Press the key "EPG" to display the guide.

If the received channel has an electronic guide, the TV will display the list of the programs of the channel:

Title and schedule of the current program

Title and schedule of the next program

And following the received channel, the complete list of events of the day and following days.

You can select a program in the guide by the keys 5/6

Then press « OK » to display the details of the selected event.

Keys 3/4 allow to page in a same day and keys QUALITY/P and RECALL/P+ allow to change the day.

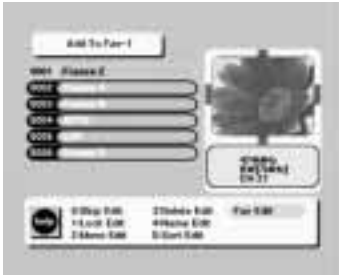
The Dekti 2000 T allows to display 7 days EPG but only a limited number of channels transmit a guide which contains several days.

Daily Use

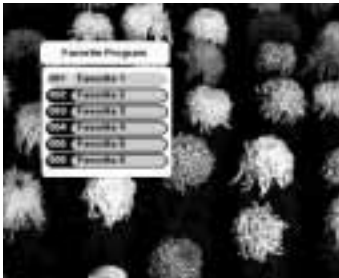
8. Favourite channels



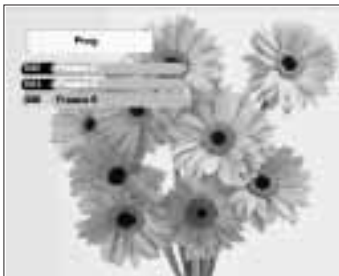
1. Display the main menu (key "Menu") and select the menu « Channel Edit ». Then Press OK.
Select « TV Channel » and press OK to confirm. You enter in the TV channels editor



2. Press "FAV" to select the favourite list from 1 to 6. Chose the channel you want to include in the list and press "OK" to confirm.
A heart ♥ appears on the right of each selected channel Press « EXIT » to exit of this menu



3. In normal use, press the key "FAV" to display a list, then select one by keys 5/6 and OK.



4. Choose the desired channel by 5/6 then press « OK » . Press « EXIT » to exit from favourite mode

Description of Menus

All functions of your receiver can be selected by the menus. the main menu is subdivided in different sub-menus : "Timer Setup", "Channel Edit", and "Installation".



The navigation is made by keys 3/4/5/6 at the center of the remote control :

1. Press MENU key to access to the main menu
2. Press 3/4/5/6 to navigate between the menus (or numerical keys)
3. Press OK to select an option
4. Press EXIT to come back to the previous level

Note:

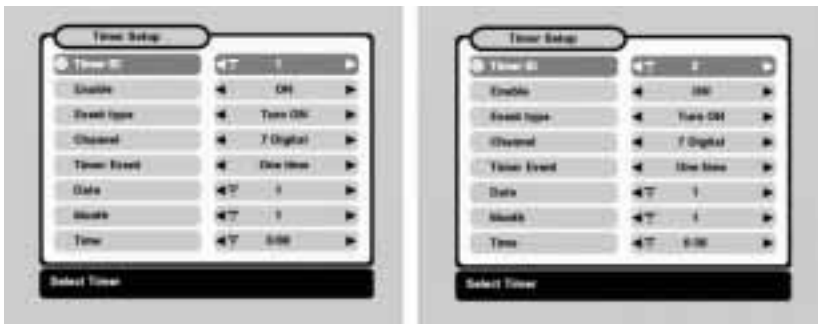
When the receiver asks you the pass-world, enter the default pass-word: **0000**

1. Timer setting

The timer function "TIMER" allows to wake-up or put into stand-by your receiver automatically.

The functions of wake-up and stand-by are separated.

To preset an event, choose timer ID « 1 » with « ON » enable, then « turn ON » the event type in order to select the channel, the timer mode and the date and the time of the beginning of the event. To preset a record, your Dekti 2000 T should be connected to a video-recorder or to a DVD recorder.



Note

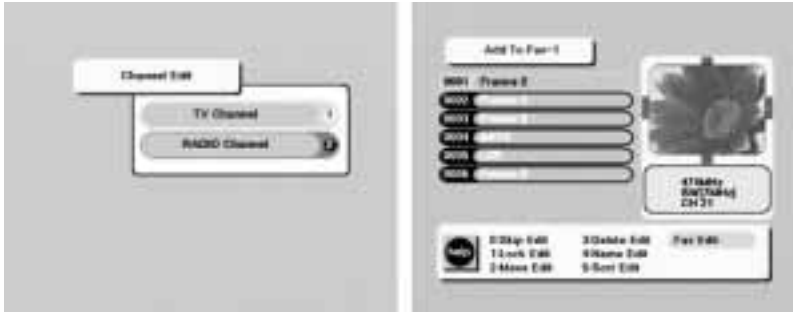
To use the timer as a sleep timer, enter the end time and date of the event with event type set to "turn OFF".

Description of Menus

2. Channel Edit

This menu allows to organize your channels (sorting, define groups, apply a parental lock, etc).

2.1 Edition of TV channels



Enter into the menu channel editor by the "MENU" key then select "Channel Edit" then "OK".

2.1.1 Skip

Press 0 in the editor and select the channels that you want jump.

When you press "OK" a symbol ↻ appears. Press OK again if you want to remove it.

When you will zapp the channels by keys (5/6) in normal mode, the channel will not be displayed

2.1.2 Parental Lock

The option "1" allows to enter in the parental lock menu : select the channel to be locked and press "OK", a symbol 🔒 appears after the name of the channel.

Press OK again and enter your secret pass-word to remove the logo.

When you will watch on this channel, the receiver will ask the pass word.

Description of Menus

2.1.3 Moving Channels

Warning:

Move channels is not possible if the LCN option « Logical Channel Numbering » is activated (See pages 52).

Press "2" to enter in the moving channel menu.

Select the channel to move and press "OK", an arrow appears before the channel name: ↕. Move the channel with the arrows of the remote control and press "OK" to past it to the new position.

2.1.4 Delete channels

By pressing "3" you enter into the delete channels menu: select the channel to be deleted then press OK, a cross appears after the channel: ×.

After you live the menu by pressing "EXIT", please follow the menu instructions. If you confirm these, the channels will be erased.

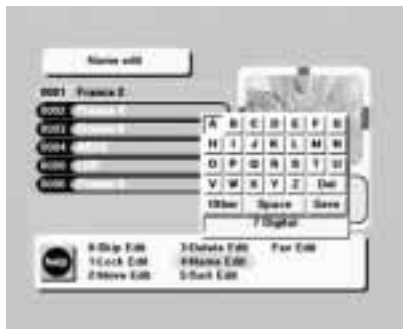
Warning:

When you delete a channel, it's erased definitely. Only a new installation wil allow to recover the channels, as long they are still transmitted.

2.1.5 Rename channels

To change the name of a channel:

Press "4", select the channel to rename then press "OK", a keyboard appears on the screen:



Press keys 3/4/5/6 to choose a letter or an action, then press "OK" to display the character; Press exit to finish.

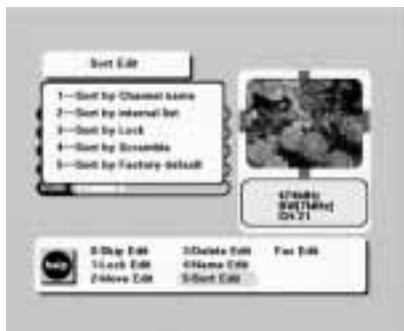
Description of Menus

2.1.6 Sorting

Warning:

Move channels is not possible if the LCN option « Logical Channel Numbering » is activated (See pages 52).

Press "5", to enter in teh sorting channels menu, then press again a number from 1 to 6 to select a sort operation following the list of actions below:



Note:

- Exit from this by the key "EXIT". The receiver will ask you your pass-word to valid the sort.
- If you do not enter the correct pass-word, the sort will be not updated.

2.1.7 Favourite Channels

Press "FAV" to select a favourite list from 1 to 6. Select the channel that you want to include in the list and press "OK" to confirm. A heart ♥ appears. Press « EXIT » to exit.

2.2 Radio Channels Editor



Select « Radio Channel » and proceed same as for TV channels.

Note:

Is it possible to mix the Radio and TV channels in the favourite program lists.

Description of Menus

3. Installation (For advanced users)

Press "MENU" key to display the main menu, then select "Installation":

Note:

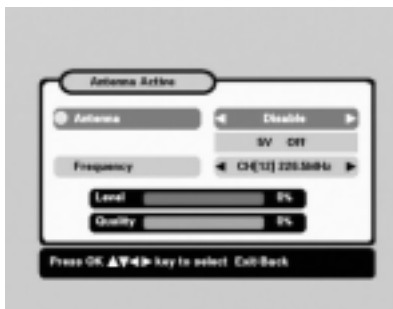
All the sub-menus of the installation section are protected by a pass-word by default (0000).



3.1 Antenna Active Setup

3.1.1 Antenna

If you choose "5V ON" you send to the antenna input connector a 5 Volts voltage for an active antenna. You need this supply if you use an indoor active antenna designed for DVB T/DTT or an outdoor installation with a preamplifier which accepts a 5 V supply.



3.1.2 Frequenz

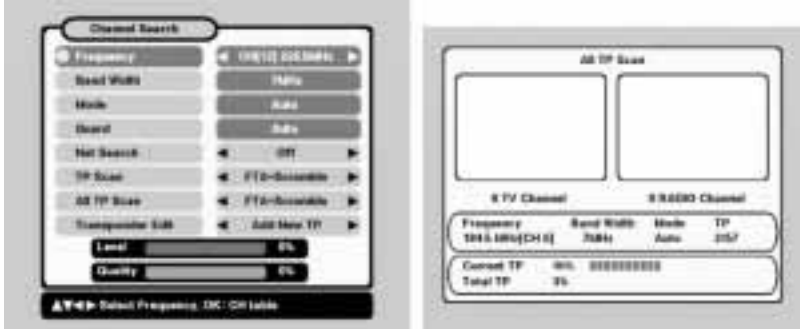
Choose a channel which transmits digital signals in your area (Your dealer will inform you) and move your antenna to obtain the maximum of level and quality on the bar-graphs.

Note: At least 50% are necessary to obtain a correct reception.

Description of Menus

3.2 Search Channels

This menu allows to search channels automatically (all channels) or manually (channel by channel):



<i>Frequency</i>	Choose the channel by $\frac{3}{4}$ or press "OK" to display the list of frequencies
<i>Net Search</i>	Allow to search all the present networks of a same area (if the data are transmitted). Normally set to «OFF»
<i>TP Scan</i>	Choose FTA+Scramble to receive all channels. FTA Only to only scan the Free to Air Channels
<i>All TP Scan</i>	Idem

Select the option "All TP Scan" and press "OK" to start the scan.
Wait until the search is totally completed, it can take several minutes

Note:

Bandwidth, mode, and guard interval are set automatically.

Description of Menus

3.2.1 Transponder Edit

You can add new channels to the initial channel list choosing the option "Transponder Edit" then « OK » on the line « Add New TP»:



Enter the frequency on the numerical pad or the remote, set the bandwidth and the guard interval by the keys 3/4. To delete channel, chose the option «Delete TP»

Note:

It is not possible to delete channel from the resident frequency list.
(VHF 5 - 12 and UHF 21 - 69)

Description of Menus

4. System Setup



This menu allows to define the settings of the receiver parameters itself.
Select the option and press «OK».

4.1 Local Time

Time setting according to the receiver location:

France & Germany winter time: GMT + 1

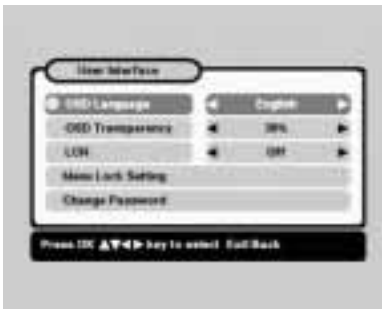
France & Germany summer time: GMT + 2



Note:

The time and date are set automatically if transmitted by the TV channel.
Otherwise you will have to enter the date's manually.

4.2 User Interface



4.2.1 OSD Language

Choice of the menu language

4.2.2 OSD-Transparency

Set the transparency of menus.
Factory default: 30%

Description of Menus

4.2.3 Logical channel Numbering (LCN):

To activate this parameter (position ON) allows to the receiver to find the channel number automatically, and to sort the channels in a defined list.

Note:

- 1) This function is possible only in France
- 2) When this parameter is activated, the functions "Moving Channels" and "sorting" are blocked

4.2.4 Menu Lock Setting

To avoid possible mistakes, the installation menu is blocked at the receiver delivery (0000). To unlock the menus or change the pass-word call the menu: Menu Lock.



The pass-word is made from 4 numbers. In this menu, you can authorize or lock the access to the installation menus, System setup and user interface and change the pass-word.

Note:

If you forgot your pass-word, use the code "0786" to unlock your Dekti 2000 T.

Description of Menus

4.3 Video

4.3.1 Video Output



4 modes are possible:

- NTSC
- PAL
- SECAM
- AUTO

Choose the mode "PAL" which is suitable to the most of case

4.3.2 Scart Screen Ratio

2 choice are possible following your TV:

- 4/3
- 16/9

4.3.3 Scart Video Mode

- RGB
- CVBS

The factory default setting is "CVBS" (Composite Video).

You can get a better quality picture in the mode "RGB" if your TV can accept this signal.

4.3.4 Capture Windows

Number of pictures displayed on the screen in the mosaic mode (See P. 42).

4.4 System information

Shows the hard- and software version of your receiver

4.5 Factory Reset

This function allow to recover your receiver in the same status as it was at the delivery.

Warning:

If you choose this option, all the channels, data's and settings that you made before will be definitely lost !

Trouble Shooting

There may be various reasons for the abnormal operation of receiver.
Check the receiver according to the procedures shown below.

If you can't solve the problem even after referring this trouble shooting, please contact your dealer. Don't open the receiver cover. It may cause a dangerous situation.

PROBLEM	SOLUTION
The front panel doesn't display any message	→ Check the power cable is plugged in to the wall outlet → Check whether STB is in standby mode
No picture	→ Ensure the STB is switch ON → Connect the Audio/Video output & SCART cable of the Receiver to TV correctly → Check that if you have selected the correct channel or Video output on your TV → Check the brightness of your TV → Connect the antenna cable → Turn ON the TV
No sound	→ Check the volume level of the TV & Receiver → Check the MUTE status of the TV & Receiver
Poor picture quality	→ Check the signal level / quality, if this is low then try adjusting the alignment of your antenna
Remote control doesn't operate	→ Point remote control directly towards the Receiver → Check and replace batteries
No or bad signal	→ Check the antenna cable, replace the cable, or connect the cable to the receiver tightly → Check the position of the antenna – realign antenna if necessary → Check the "Signal Level & Quality" in the Information / Signal Status Menu
No signal in the Manual CH Search	→ Check the "Signal Level & Quality" in the Information / Signal Status Menu → Check the position of the antenna – realign dish if necessary
Forget PIN number	→ Contact your dealer, and then reset your receiver or read for details of PIN-code the manual.

Technical Features

Intro:

MPEG (Digital)

Transport Stream: ISO/IEC 13818
System: ISO/IEC 13818-1
Video: ISO/IEC 13818-2
Audio: ISO/IEC 13818-3
Profile & Level: MP@ML
Video Input Rate: Max 15Mbit/s

Tuner Part

Input Connector: IEC169-24 Female
Frequency Range: 149.5~858MHz (Digital)
Input Impedance: 75
Signal Level: -80 ~ -15dBm

I/O connection

Video/Audio Output: 3 Phone (AUDIO L/R, VIDEO)
1 SCART:TV ; 1 mini-DIN VCR

Power Supply

Input Voltage: 230 V ~ 50Hz
Output Voltage: 12V DC, 1A
Type: SMPS
Power Consumption: Max 15W

Physical Specification

Working Temperature: +5° ~ +40°
Storage Temperature: -40° ~ +65°
Operating distance for Remote Control: Max 10m

Audio/Video Decoder

Video Aspect Ratio: 4:3 & 16:9
Video Resolution: 720X576(PAL), 720X480(NTSC)
Audio Decoding: MPEG Layer I&II
Audio Mode: Single Channel / Dual Channel /Joint Stereo / Stereo
Audio Sampling Rate: 32, 44.1 and 48KHz
Audio Resolution: 16bit, 18bit
DAC Output Level: Max 2Vrms

Glossar

- **Electronic Program Guide (EPG)**

Software that enables viewers to navigate easily among the large number of channels provided by digital technology, in order to select the service they desire.

- **Frequency**

The number of cycles or events per one second, which is expressed in the unit of Hertz (Hz).

- **Packet Identifier (PID)**

A set of numbers that identifies transport stream packets containing data from a single data stream.

- **SCART**

A 21-pin connector is used for connection of Satellite receiver, TV and VCR.

- **Scrambled satellite TV program**

Some satellite TV programs are transmitted in scrambled form.

A smartcard, and possibly a CA module, will be needed to view such programs.

- **Service**

A channel to which a decoder or TV is tuned.

- **Symbol Rate**

Size of the digital package transmission.

All rights reserved. Without explicit written authorization of the editor, any transmission or publication is prohibited. The menu structure, design and specification can be changed without prior notice.

Subject to technical changes!

Sommaire

Avant de démarrer	
1. Instruction de sécurité	59
2. Garantie	60
3. Accessoires	60
4. Fonctions	61
Panneaux avant	62
Panneaux arrière	63
Télécommande	64
Installation	66
Première Installation	67
Utilisation quotidienne	
1. Sélection d'une chaîne (Touches (5/6))	68
2. Affichage de la liste des chaînes	68
3. Volume	68
4. Touches „QUALITY“	69
5. Touche „AUDIO“	69
6. Fonction Mosaïque	70
7. EPG (Guide Electronique des programmes)	70
8. Canaux Favoris	71
Description des menus	
1. Réglage du Timer	72
2. Organisation des canaux	73
3. Installation (pour utilisateurs expérimentés)	76
4. Réglages	79
En cas d'incident	82
Caractéristiques Techniques	83
Glossaire	84

Avant de démarrer

1. Instruction de Sécurité

- Veuillez lire complètement ce manuel avant de commencer l'installation.
- Ne pas ouvrir le couvercle pour une quelconque raison que ce soit. C'est une opération dangereuse due aux risques électriques qui doit être confiée à un professionnel
- Toujours débrancher le récepteur et ses accessoires du secteur avant de le nettoyer. Utiliser un chiffon doux humidifié avec une solution contenant un savon doux dilué.
- Quand le récepteur est inutilisé durant une longue période, débrancher le cordon secteur de la prise secteur.
- Ne pas brancher ou débrancher des câbles sur le récepteur quand il est relié au secteur, toujours le débrancher pour cette opération.
- Ne pas utiliser un cordon secteur endommagé ou defectueux, vous pouvez provoquer un feu ou recevoir un choc électrique.
- Ne jamais toucher un cordon secteur avec les mains mouillées. Vous pouvez recevoir un choc électrique.
- Ne pas obturer les ouies de ventilation du boîtier. Vous assurer que l'air circule librement autour du récepteur.
- Ne pas placer le récepteur sur un revêtement mou tel que tapis ou moquette.
- Ne pas laisser ou utiliser le récepteur près d'une source de chaleur ou quand il est exposé directement aux rayons du soleil.
- Ne pas poser d'autres équipements électroniques sur le récepteur.
- Ne pas utiliser d'autres raccordements ou accessoires autres que ceux prévus, qui pourraient causer un risque ou endommager le produit.
- Le récepteur doit être éteint ou débranché avant de raccorder le câble d'antenne.
- En cas d'incident, ne pas essayer de réparer le produit par vous même. Toujours le confier à un technicien qualifié
- Installer le récepteur à l'intérieur pour qu'il soit protégé de la foudre, de la pluie et des rayons du soleil.
- Ne jamais poser a proximité ou sur le récepteur un récipient contenant un quelconque liquide.

Information générale

Cette notice contient les instructions nécessaires à l'installation et à l'utilisation du récepteur. Toutes les fonctions du produits sont accessibles depuis la télécommande et quelques fonctions depuis les touches de commande en façade de l'appareil.

Ce récepteur est facile et agréable à utiliser. En cas de problème lié à son utilisation, veuillez consulter le chapitre correspondant dans cette notice ou vous adresser à votre revendeur.

Avant de démarrer

2. Garantie

Le distributeur ne peut pas être tenu pour responsable de l'utilisation de ce produit avec un logiciel non officiel. Le chargement ou l'utilisation d'un logiciel non officiel annule la garantie. N'utiliser que des logiciels conseillé par le distributeur ou le fabricant.

3. Accessoires

- ✓ Notice d'utilisation
- ✓ Télécommande
- ✓ Cordon Secteur
- ✓ Bloc alimentation
- ✓ Base
- ✓ Cordon Audio Vidéo



4. Fonctions

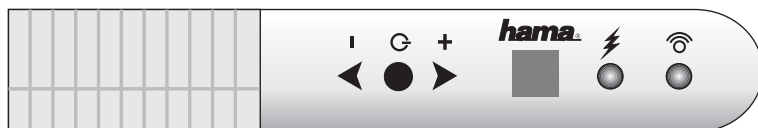
- 3000 canaux mémorisables (TV/Radio)
- Télétexte
- Menu à l'écran (OSD) en 12 langues GB/D/F/I/E/P/DK/S/FIN/H/CZ/SK
- Programmateur 10 programmes (Journalier/Hebdomadaire/Mensuel/Une seule fois)
- EPG (Guide Electronique des Programmes) sur 7 jours
- Fonction mosaïque (Plusieurs chaînes sur le même écran : 4, 9 ou 16)
- Affichage 4/3 ou 16/9
- Verrouillage parental (menus ou programmes)
- Réglage du volume
- Numérotation logique des canaux (LCN)
- Alimentation 240V ou 12V pour une utilisation fixe ou mobile, camping...
- Alimentation pour antenne (5V activable)
- Sortie Audio numérique coaxiale
- Fonction "Recall" permettant de vérifier le paramétrage des programmations déjà effectuées
- Organisation des programmes (Ordre, Suppression, Catégorie)
- 6 listes de programmes favoris
- 2 jeux dans le menu principal (setris, serpent)
- Alimentation secteur externe (12V, 1000mA)
- CE


Fiche technique:

- Décodeur vidéo : Mpeg2 et conforme à la norme DVB
- Recherche de programmes automatique ou manuelle
- PAL / NTSC
- Taux "Symbol rate": 1-45MS/s
- Connexions:
 - 1x Péritel (vers le TV) Vidéo-composite/RVB
 - 1x Péritel (vidéo) Vidéo-composite
 - 2x RCA audio (gauche/droit, analogique)
 - 1x RCA (coaxial numérique, S/Pdif)
 - 1x entrée coaxiale antenne IEC
 - 1x sortie coaxiale antenne IEC (transmet le signal du décodeur et celui de l'antenne)

Fonction nouvelle : En appuyant sur « 0 », vous activez le **sleep timer** (mise automatique en état de repos). Celui-ci comprend les paramètres : « OFF », 30, 60, 90 et 120 minutes.


Panneaux avant



 **Bouton de mise en marche**
Met en marche ou en veille le récepteur.

 **LED SIGNAL**
S'allume quand le récepteur est verrouillé sur un signal.

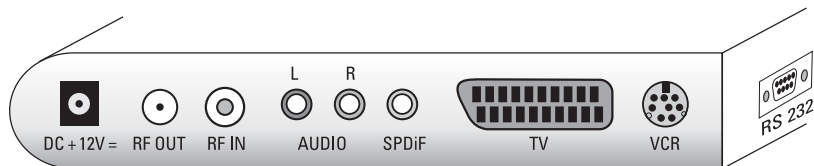
 **Récepteur infra-rouge**
Reçoit les informations de la télécommande.

 **LED POWER**
S'allume en rouge quand le récepteur est en veille.
S'allume en vert quand le récepteur est en marche.

 **Touche +**
Changement des chaînes (5).

 **Touche -**
Changement des chaînes (6).

Panneaux arrière



RF IN

Raccordement du câble en provenance de votre antenne.

RF OUT

Raccordement à un autre récepteur.

RS-232

Connexion pour service après vente seulement (nécessite un cordon spécial non inclus).

TV SCART

Raccordement du téléviseur via un cordon péritélévision.

Video Scart per MiniDin

Raccordement du magnétoscope via un cordon mini-Din / Péritélévision.

AUDIO OUT (L/R)

Sorties audio analogiques gauche et droite.

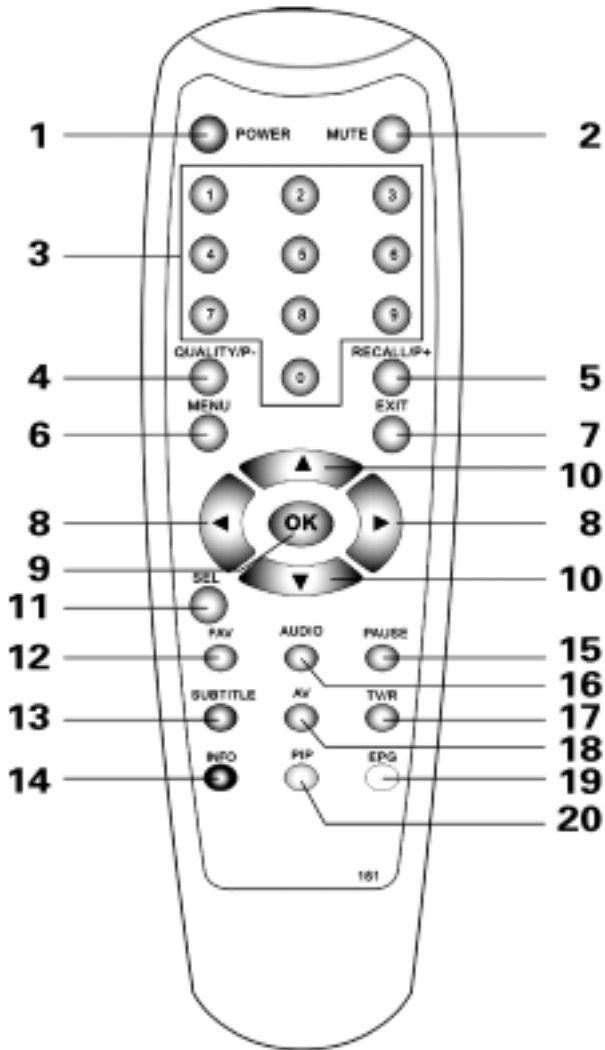
SPDiF DIGITAL (sortie audio numérique)

POWER ADAPTER (DC+12V=)

Raccorder cette prise quand tous les autres câbles sont déjà branchés.

Télécommande

L'accès aux différentes fonctions et menus s'effectue à partir de la télécommande.



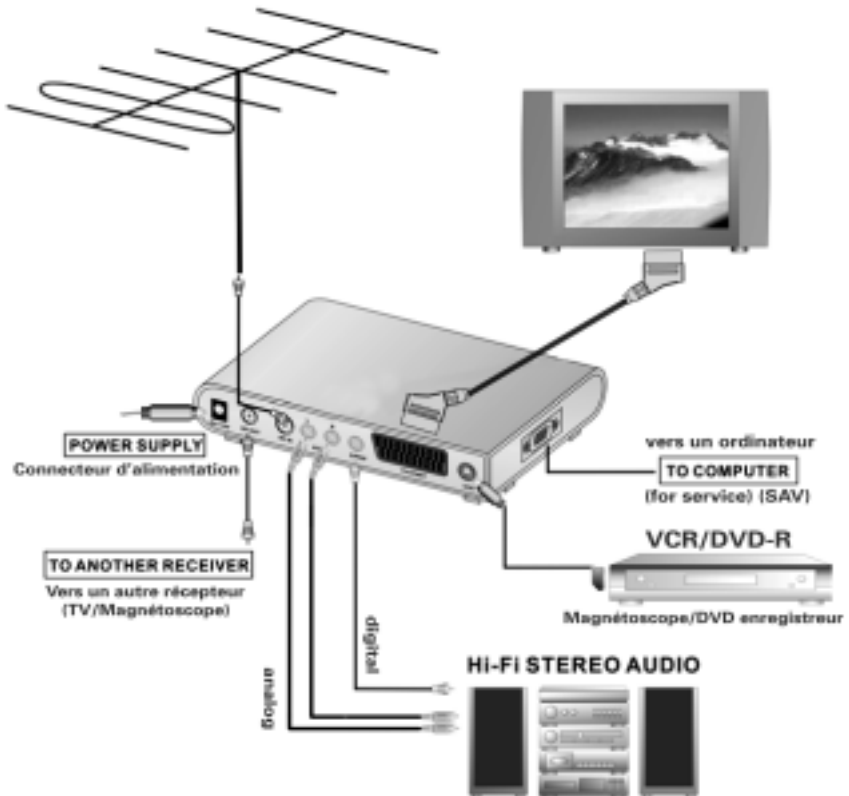
Note:

Le dessin de la télécommande figurant dans ce manuel peut différer légèrement de la télécommande fournie, mais les emplacements et fonctions des touches sont identiques.

Télécommande

- 1 POWER:** Mise en marche ou en veille de l'appareil
- 2 MUTE:** Coupure du son (Touche "SILENCE")
- 3 1-9:**
Pavé numérique :
Pour choisir un programme directement ou entrer les paramètres dans les menus.
- 4 QUALITY/P-:**
Affiche les informations de niveau et qualité du signal reçu.
Changement de jour dans le guide des programmes
- 5 RECALL/P+:**
Retour au canal visualisé précédemment.
Changement de jour dans le guide des programmes
- 6 MENU:** Affichage du menu principal.
- 7 EXIT:** Retour au menu précédent ou sortie menu.
- 8 GAUCHE / DROIT (3/4):**
Déplacement et changements dans les menus. Réglage du son.
Changement de page dans les listes de canaux.
Changement de page dans le guide des programmes
- 9 OK:**
Affichage de la liste des chaînes. Confirmation des choix dans les menus
- 10 HAUT/BAS (5/6):**
Déplacement dans les menus. Changement de chaîne dans les listes TV ou Radio
- 11 SEL:** Non utilisée.
- 12 FAV:**
Affichage des listes de programmes favoris
(Presser plusieurs fois pour faire défiler les différentes listes)
- 13 SUBTITLE (touche rouge):** Non utilisée.
- 14 INFO (touche bleue):** Affichage des informations programmes et nombre de pistes audio.
- 15 PAUSE:** Gel de l'image sur l'écran.
- 16 AUDIO:** Sélection de la langue désirée (si la chaîne transmet plusieurs langues).
- 17 TV/R:** Passage du mode TV au mode radio.
- 18 AV:** Sélection du mode analogique sur le téléviseur.
- 19 EPG (Touche jaune):** Affichage du guide des programmes (si la chaîne le transmet) .
- 20 PIP (touche verte):** Fonction Mosaïque (4 ; 9 ou 16 images)

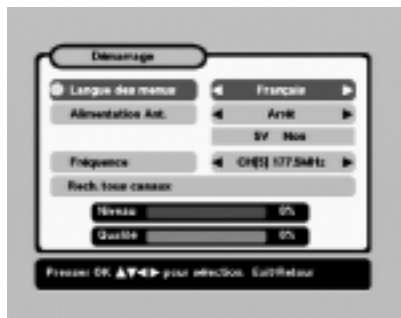
Installation



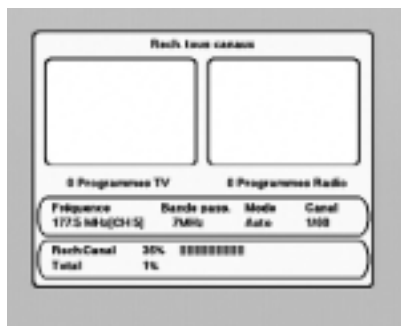
1. Ne branchez pas l'alimentation avant d'avoir raccordé tous vos équipements selon le schéma ci-dessus
2. Insérez les piles dans la télécommande en respectant les polarités.
3. Veillez à ce que le TV soit en position audio visuelle (Touche AV du TV)
4. Branchez l'alimentation. Les diodes LED s'allument. Seule la verte « Marche » doit rester allumée en l'absence de programmes reçus. Si elle est rouge, pressez la touche « POWER » de la télécommande pour mettre en marche l'appareil.

Première Installation

Cette page apparaît à la première installation de votre récepteur :



1. Choisissez la langue du menu par les touches 3/4.
2. Si vous utilisez une antenne active (une antenne intérieure alimentée en 5V par exemple), le Decti 2000 T peut l'alimenter directement sans avoir besoin de brancher votre antenne sur le secteur, sélectionnez la ligne « Alimentation Ant.» et activez la fonction +5V.
3. Sélectionnez la ligne « Rech.tous canaux » et pressez « OK »
4. Attendez que la recherche soit totalement terminée (cela peut prendre quelques minutes). Les chaînes gratuites de la TNT vont apparaître dans la fenêtre « Programmes TV »

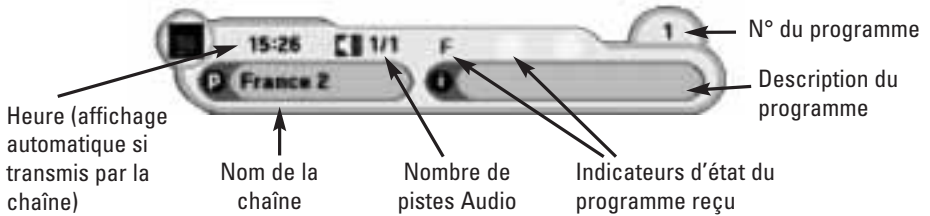


A la fin de la recherche, le récepteur affichera la chaîne « 1 ». Si l'option numérotation automatique est sélectionnée (option activée par défaut), les chaînes seront classées dans l'ordre officiel.

Utilisation quotidienne

1. Sélection d'une chaîne (Touches (5/6))

A chaque changement de chaîne un bandeau apparaît dans le bas de l'écran et vous renseigne sur le programme en cours de réception :

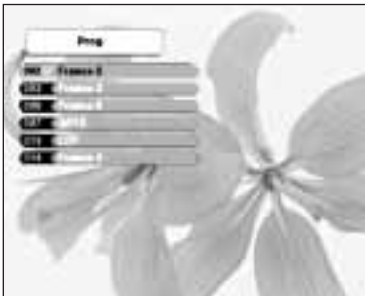


F : Programme en clair – **T** : Présence télétexte – **E** : Guide des programmes

Remarque:

Si le symbole du télétexte apparaît dans le menu, vous pouvez utiliser le télétexte à l'aide de la télécommande du téléviseur.

2. Affichage de la liste des chaînes :



Presser OK pour afficher la liste et sélectionner la chaîne par 5/6.

Presser OK pour afficher la chaîne sélectionnée.

Presser EXIT pour faire disparaître la liste.

3. Volume

Pressez les touches (3/4) pour ajuster le volume



Utilisation quotidienne

4. Touches "QUALITY"

Affichage des informations sur le programme en cours. La touche « QUALITY » permet en plus d'afficher la force et la qualité du signal reçu



5. Touche AUDIO

Affichage des pistes audio reçues. Sélection par les touches 3/4 puis « OK ».



Note:

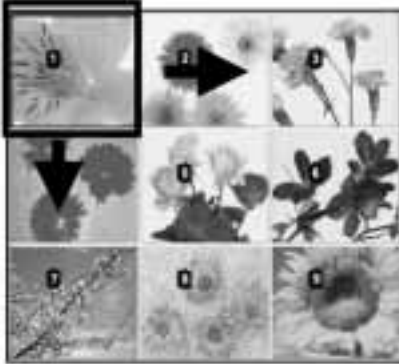
Le nombre et la nature des pistes audio peut différer selon la chaîne reçue.

Utilisation quotidienne

6. Fonction Mosaïque

Cette fonction permet de visualiser sur l'écran un ensemble de chaînes reçues en miniature, pour avoir un aperçu rapide des programmes.

Pressez la touche « PIP » (touche verte) pour activer la fonction.



Les chaînes s'affichent sur l'écran au fur et à mesure de la recherche du récepteur.

A la fin de la recherche, un cadre rouge encadre la chaîne active (Image mobile et présence du son). Vous pouvez changer de chaîne en utilisant les touches 3/4.

Presser OK pour afficher la chaîne sélectionnée en plein écran.

Note:

Un affichage de 4, 9 ou 16 chaînes est possible. Le réglage par défaut permet d'afficher 9 chaînes. Vous pouvez modifier ce réglage dans le menu Installation/Vidéo (Voir Page 81)

7. EPG (Guide Electronique des programmes)

Le système « EPG » (Guide Electronique des Programmes) vous permet d'accéder aux informations de programmes transmises par les chaînes :

Pressez la touche jaune « EPG » pour afficher le guide :

Si la chaîne reçue dispose d'un guide, l'écran affichera la liste des programmes de la chaîne :

Titre et horaires du programme en cours,

Titre et horaires du programme suivant,

Et, dépendant de la chaîne reçue, les programmes complets de la journée et des jours suivants.

Vous pouvez sélectionner un programme du guide grâce aux touches 5/6. Une pression sur « OK » vous permet d'accéder aux détails du programme choisi.

Les touches 3/4 permettent de changer de page dans une même journée et les touches QUALITY/P et RECALL/P+ permettent de changer de jour.

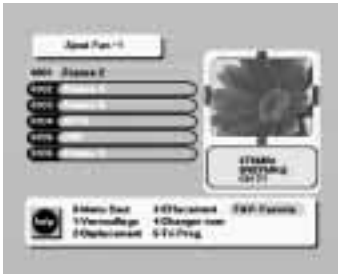
Le Dekti 2000 T permet d'afficher les programmes sur 7 jours mais le nombre de chaînes transmetant un guide sur plusieurs jours est très limité à aujourd'hui.

Utilisation quotidienne

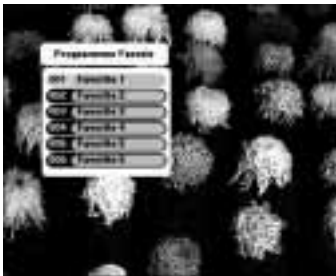
8. Canaux Favoris



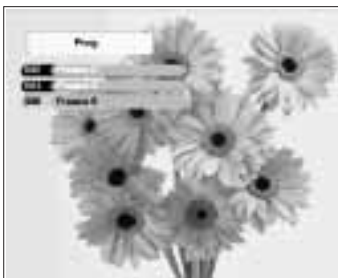
1. Afficher le menu (touche "Menu") puis sélectionner le menu « Organisation canaux ». Pressez OK. Sélectionner « Programmes TV » et Pressez OK pour confirmer. Vous entrez dans le menu édition de programmes TV



2. Presser "FAV" pour sélectionner le numéro de la liste de 1 à 6. Choisissez le programme que vous voulez inclure dans la liste et Presser "OK" pour confirmer. Un coeur ♥ apparaît à droite de chaque programme sélectionné. Pressez « EXIT » pour sortir



3. En utilisation normale, presser la touche « FAV » pour afficher les listes puis choisir une liste par 5/6 puis OK .



4. Choisissez la chaîne désirée par 5/6 et presser « OK » . Presser « EXIT » pour sortir du mode favoris.

Description des menus

Pressez la touche "MENU" pour accéder au menu principal

Toutes les fonctions de votre récepteur peuvent être commandées et sélectionnées via ce menu. Le menu principal est divisé en différents sous-menus : "Réglage Timer", "Organisation canaux", et "Installation".



La navigation s'effectue grâce aux touches 3/4/5/6 au centre de la télécommande :

1. Pressez la touche « MENU » pour accéder au menu principal
2. Pressez 3/4/5/6 pour naviguer dans les menus (ou utilisez les touches numériques)
3. Pressez OK pour sélectionner une option
4. Pressez EXIT pour revenir au niveau précédent

Note:

Quand le récepteur vous demande un mot de passe, saisissez le mot de passe par défaut : 0000

1. Réglage du Timer

La fonction "TIMER" permet de mettre en marche ou en veille automatiquement votre récepteur.

Les fonctions de mise en marche ou d'arrêt sont séparées.

Pour programmer un enregistrement, placer la programmation « 1 » en mode activation « OUI », puis « Marche », puis choisir la chaîne, le mode, la date et l'heure de début.

Pour effectuer un enregistrement programmé, votre Dekti 2000 T doit être connecté à un magnétoscope ou DVD enregistreur.



Note

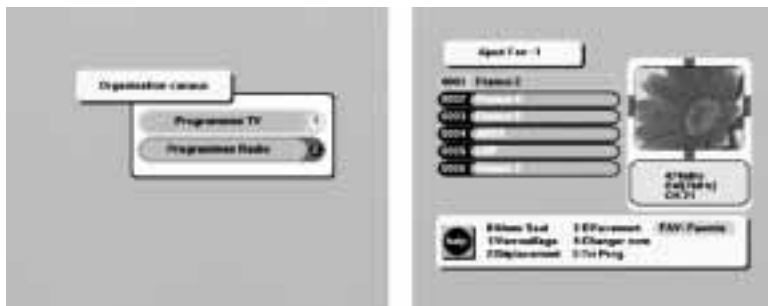
Pour une mise en veille automatique du récepteur, entrer la date et l'heure à laquelle vous souhaitez que votre récepteur s'éteigne (voir programmation n° 2 ci dessus).

Description des menus

2. Organisation des Canaux

Ce menu vous permet d'organiser vos chaînes (les trier, constituer des groupes, appliquer un verrou parental, etc...)

2.1 Organisation des programmes TV



Enter into the menu channel editor by the "MENU" key then select "Channel Edit" then "OK".

2.1.1 Saut de programmes

Pressez 0 dans le menu éditeur de programme et sélectionner le programme que vous voulez éviter. Quand vous pressez "OK" un symbole ↻ apparaît. Pressez OK de nouveau pour le faire disparaître. Quand vous ferez défiler les chaînes sur la télécommande (5/6) en mode utilisation normale, le programme ne sera plus affiché.

2.1.2 Contrôle Parental

L'option "1" permet d'entrer dans le menu verrouillage : Sélectionner la chaîne à verrouiller et pressez "OK", un logo symbolisant un cadenas : 🗝 apparaît à droite du nom de la chaîne. Pressez OK à nouveau et entrez votre code secret pour enlever le logo. Quand vous passerez sur ce programme, le récepteur vous demandera votre mot de passe

Description des menus

2.1.3 Déplacement

Attention:

Le déplacement n'est pas possible si l'option « Numérotation automatique » est activée (Voir pages 80)

Pressez "2" pour entrer dans le menu Déplacement.

Sélectionnez la chaîne à déplacer et pressez "OK", une flèche apparaît à droite du nom de la chaîne : ↕. Déplacez la chaîne avec les flèches de la télécommande et pressez "OK" pour la fixer à la nouvelle position.

2.1.4 Effacement

En pressant "3" vous entrez dans le menu Effacement: Sélectionnez la chaîne à effacer et pressez "OK", une croix apparaît à droite du nom de la chaîne : X.

Quand vous quitterez le menu en pressant "EXIT", le récepteur vous demandera votre mot de passe et s'il est correct les chaînes seront effacées.

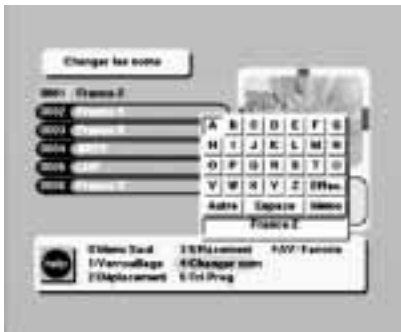
Attention :

Si vous effacez des chaînes, elles seront définitivement supprimées. Seule une nouvelle installation permettra de retrouver les programmes s'ils sont effectivement reçus.

2.1.5 Renommer

Pour changer le nom d'un programme.

Pressez "4", sélectionner la chaîne à renommer puis pressez "OK", un clavier apparaît :



Pressez les touches 3/4/5/6 pour choisir une lettre ou une action puis "OK" pour valider le caractère sélectionné. Pressez "EXIT" pour terminer.

Description des menus

2.1.6 Tri

Attention:

Le tri n'est pas possible si l'option « Numérotation automatique » est activée (Voir pages 80)
Pressez "5", pour entrer dans le mode tri des chaînes puis sur un numéro de 1 à 6 pour effectuer l'opération de tri suivant l'écran ci-dessous :



Note:

- Sortir de ce mode par la touche "EXIT".
Le récepteur vous demande ensuite votre mot de passe (0000) pour valider le tri.
- Si vous n'entrez pas correctement le mot de passe, le tri ne sera pas validé.

2.1.7 Favoris

Pressez "FAV" pour sélectionner le numéro de la liste (de 1 à 6).
Choisissez le programme que vous voulez inclure dans la liste et pressez "OK" pour confirmer. Un coeur ♥ apparaît. Pressez « EXIT » pour sortir.

2.2 Edition des programmes Radio



Selectionnez « Programmes Radio » et procédez de la même manière que pour les programmes TV

Note:

Il est possible de mélanger programmes Radio et TV dans les listes de programmes favoris même si, pour le moment aucun programme radio n'est diffusé via la TNT.

Description des menus

3. Installation (Pour utilisateurs expérimentés)

Pressez la touche "MENU" pour accéder au menu principal, puis sélectionner "Installation":

Note:

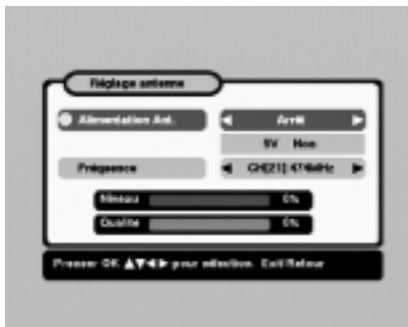
Les sous menu de la section Installation sont protégés par un mot de passe (0.0.0.0 par défaut).



3.1 Réglage Antenne

3.1.1 Alimentation Ant.

En choisissant "Marche" dans ce menu, vous autorisez l'alimentation 5V sur le connecteur "Entrée Antenne". Vous devez activer cette fonction si vous utilisez une antenne active, ou une installation dotée d'un préamplificateur fonctionnant sous 5 Volts.



3.1.2 Fréquence :

Choisissez le numéro d'un canal numérique reçu dans votre région (renseignez-vous auprès de votre magasin) et diriger votre antenne pour obtenir un maximum de niveau et de qualité.

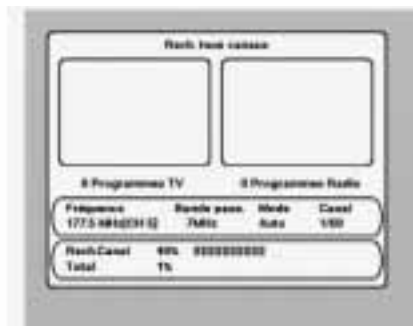
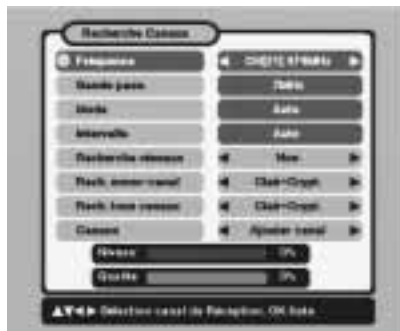
Note:

Il faut au moins que l'indicateur « Qualité » dépasse 50% pour avoir une réception correcte.

Description des menus

3.2 Recherche Canaux

Ce menu permet d'effectuer la recherche automatique (tous les canaux) ou manuelle (canal par canal) :



Fréquence Choisissez le canal avec $\frac{3}{4}$ ou pressez "OK" pour afficher la liste des canaux

Recherche réseaux Permet la recherche de tous les réseaux d'une même région (si informations transmises par l'émetteur).
En général vous choisirez « NON »

Recherche mono canal Choisissez Clair + Crypté pour recevoir la totalité des canaux. Clair, uniquement pour rechercher les canaux en clair

Recherche tous canaux Idem

Placer le curseur sur "Recherche tous canaux" et pressez "OK" pour lancer la recherche. Attendez la fin de la recherche des canaux, ce qui peut prendre quelques minutes.

Note:

Les bande passante, mode, et intervalle de garde se sélectionnent automatiquement.

Description des menus

3.2.1 Ajout Canal

Vous pouvez ajouter de nouvelles fréquences à la liste initiale des canaux en choisissant l'option "Ajouter Canal" puis « OK »



Saisissez la fréquence via le pavé numérique, réglez la bande passante et l'intervalle de garde via les touches : $\frac{3}{4}$.

Pour supprimer des canaux, choisissez l'option « effacer canal »

Note:

Il n'est pas possible de supprimer les canaux de la liste initiale (VHF 5 à 12 et UHF 21 à 69)

Description des menus

4. Réglages



Ce menu permet d'effectuer les réglages propres au récepteur. Sélectionnez l'option désirée puis pressez « OK »

4.1 Heure locale

Régler le fuseau horaire en accord avec le lieu de réception :

France métropolitaine heure d'hiver : GMT + 1

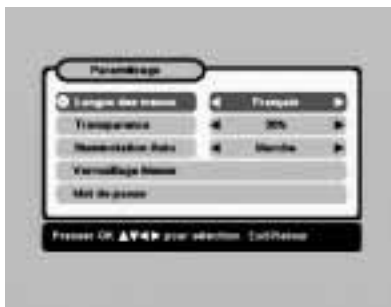
France métropolitaine heure d'été : GMT + 2



Note:

Le réglage de la date et de l'heure est automatique si l'heure est transmise par les chaînes. Sinon il vous faudra saisir les paramètres manuellement.

4.2 Paramétrage



4.2.1 Langue des menus

Choix de la langue des menus

4.2.2 Transparence Menus

Règle la transparence des menus.
Réglage par défaut : 30%

Description des menus

4.2.3 Numérotation automatique :

L'activation de ce paramètre (actif par défaut) permet au récepteur de trouver automatiquement le numéro de la chaîne (TF1 en « 1 », France 2 en « 2 » etc...) et de classer automatiquement les chaînes.

Note:

L'activation de ce paramètre bloque les fonctions « déplacement de chaînes » et « tri des chaînes »

4.2.4 Verrouillage des menus

Pour éviter les fausses manœuvres, le menu Installation est verrouillé par défaut (**0000**). Pour déverrouiller ces menus ou changer le mot de passe, entrez dans le menu :
Verrouillage menus



Le mot de passe est constitué de 4 chiffres. Vous pouvez dans ce menu autoriser ou bloquer l'accès aux menus d'Installation, Réglages et Paramétrage et changer le mot de passe.

Note:

Si vous oubliez votre mot de passe, utilisez le mot de passe «**0786**» qui vous permettra de déverrouiller votre Dekti 2000 T.

Description des menus

4.3 Vidéo

4.3.1 Sortie Vidéo



4 modes sont possibles :

- NTSC
- PAL
- SECAM
- AUTO

Choisissez le mode "PAL" qui conviendra à la plupart des applications. Si votre téléviseur ou magnétoscope est très ancien, il est possible qu'il n'affiche ou n'enregistre pas la couleur en mode PAL, essayez dans ce cas le mode SECAM.

4.3.2 Type d'écran

2 choix possibles suivant votre téléviseur :

- 4/3
- 16/9

4.3.3 Scart Video Mode

- RGB
- CVBS

Le réglage par défaut est "CVBS" (Vidéo composite). Vous pouvez obtenir une meilleure qualité d'image en mode "RVB" si votre TV le supporte.

4.3.4 Mosaïque

Nombre d'images affichées sur l'écran en mode mosaïque (Voir page 70).

4.4 Information Récepteur

Affiche la version matérielle et logicielle de votre récepteur

4.5 Réglages Usine

Cette option permet de rétablir les réglages par défaut de votre récepteur (réglages d'usine).

Attention :

Si vous choisissez cette option, toutes les chaînes, les paramètres et toutes les programmations que vous auriez pu effectuer seront définitivement perdues !

En cas d'incident

En cas de dysfonctionnement, veuillez vérifier les points ci-dessous.

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème après avoir vérifié tous les points ci-dessous, veuillez contacter votre revendeur. Ne pas ouvrir le récepteur ou ses accessoires. Cela peut être très dangereux.

PROBLEME	SOLUTION
Le panneau avant n'affiche rien	→ Vérifier le branchement du cordon secteur → Vérifier si le récepteur est en veille
Pas d'image	→ Assurez vous que le récepteur est en marche → Vérifier le branchement du cordon péritélévision → Vérifier que le TV est bien en position Audio-Visuelle (AV) → Vérifier que le contrôle de la lumière sur le TV nest en position normale → Vérifier le branchement du câble d'antenne → Allumer le téléviseur
Pas de son	→ Vérifier le niveau de son sur le récepteur ou sur le TV → Assurez vous que la touche « MUTE » n'a pas été pressée
Mauvaise image	→ Vérifier l'emplacement ou la direction de l'antenne
La télécommande n'agit pas	→ Vérifier les piles (état et sens) → Diriger la télécommande vers le récepteur
Pas ou mauvais signal	→ Vérifier le câble d'antenne, son branchement. Refaire le branchement soigneusement ou au besoin remplacer le câble. → Vérifier la qualité et le niveau du signal reçu dans le menu prévu à cet effet → Vérifier l'emplacement ou la direction de l'antenne
Le récepteur ne trouve pas de canaux	→ Vérifier la qualité et le niveau du signal reçu dans le menu prévu à cet effet → Vérifier l'emplacement ou la direction de l'antenne
Oubli du code PIN	→ Veuillez contacter votre revendeur ou lire le chapitre traitant du mot de passe de cette notice

Caractéristiques Techniques

Réception:

MPEG (Numérique)

Flux : ISO/IEC 13818
Système : ISO/IEC 13818-1
Vidéo : ISO/IEC 13818-2
Audio : ISO/IEC 13818-3
Niveau : MP@ML
Vitesse : Max 15Mbit/s

Tuner :

Entrée : Fiche 9,52 mm Femelle
Fréquence d'entrée : 149.5~858MHz
Impédance : 75 Ohm
Sensibilité : -80 ~ -15dBm

Connectique Entrée/Sortie :

Sorties Audiovisuelles :
2 RCA (AUDIO G/D)
1 Prises Péritélévision :TV
1 Mini DIN (MAGNETOSCOPE)

Bloc Alimentation

Entrée : 230 V ~ 50Hz
Sortie : 12V DC, 1A
Type: à découpage

Consommation : Max 15W

Données environnementales :

Température de fonctionnement : +5 °~ +40°
Température de stockage : -20° ~ +65°
Distance de fonctionnement de la télécommande : Max 6,5m

Décodage Vidéo :

Taille d'image : 4/3 & 16/9
Résolution : 720X576(PAL), 720X480(NTSC)
Décodage Audio : MPEG Layer I&II
Mode : Mono G ou D / Stéréo
Echantillonnage : 32, 44.1 and 48KHz
Résolution : 16bit, 18bit
Niveau de sortie : Max 2Vrms

Glossaire

- **Guide Electronique des Programmes (EPG)**
Logiciel qui permet à l'utilisateur de consulter et de naviguer parmi les informations transmises par les nombreuses chaînes rendues possibles par la technologie numérique, et de sélectionner le programme désiré.
- **Frequence**
Nombre de cycles or de permutation en une seconde, exprimé en Hertz (Hz).
- **Packet Identifler ou identifiant de paquet (PID)**
Une séquence des numéros qui identifie une information à l'intérieur d'un flux de données numériques.
- **SCART (ou prise pérîtélévision)**
Connecteur 21 broches utilisé pour le raccordement des TV et Magnetoscopes.
- **Programme crypté**
Certains programmes sont cryptés et nécessite l'utilisation de cartes à puce pour les décoder. La visualisation des programmes cryptés n'est pas possible avec ce récepteur.
- **Service (programme)**
Un canal ou une chaîne sur lequel le récepteur peut recevoir ces informations.
- **Débit Symbole (Symbol Rate)**
Vitesse des informations numériques transmises.

Tous droits réservés. Toute transmission ou publication est interdite sans autorisation explicite et écrite de la part de l'éditeur. La structure des menus ou les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

Sous réserve de modifications techniques.

